Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Georg Friedrich Händels Werke

Acis und Galatea - Pastoral

Händel, Georg Friedrich

Leipzig, [1859]

urn:nbn:de:bsz:31-305976

Visual Library

G. F. Händel's Werke.

Lieferung III.

Acis und Galatea.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

K. BIBLIOTHEK

Leipzig,
Stich und Druck von Breitkopf & Härtel.

Händel's Werke. III. Acis und Galatea.
Werke.
BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Georg Friedrich Händels Werke.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

Leipzig,

Stich und Druck von Breitkopf & Härtel.

F.F. BIBLIOTHEK
DONAUESCHINGEN

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Aris und Galatea

Pastoral

aus

Georg Friedrich Händel.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

VORWORT.

Die Zeit der Entstehung und ersten Aufführung lässt sich bei Acis und Galatea nur annähernd bestimmen. Das Werk wurde für den Herzog von Chandos geschrieben, dessen Kapelle Händel in den Jahren 1717—1721 leitete, und es gehört ganz sicher erst in die letztere Zeit seines Aufenthaltes in Cannons. Von Händel's Handschrift (im Buckingham-Palast, 16 Bogen in quer Quart) fehlen zwei Blätter, nämlich der Anfang des Trio »Dem Berge mag die Heerde« (Bogen 11d), und der Schluss des letzten Chores (Bogen 16d). Stand auf dem letzten Blatte ein Datum, so ist dieses damit zugleich verloren gegangen. Es ist aber sehr zweifelhaft, dass die Partitur datirt war, da Händel solches in Cannons überhaupt nicht zu thun pflegte. Weder in den Anthems noch in der ganz erhaltenen Partitur der Oper Rhadamist findet sich ein Datum. Bis auf weiteres wird man daher die in der Biographie (Chrysander, Händel, I, 486) angenommene Zeitangabe »um 1720« festhalten müssen.

Das Pastoral bietet in dem Zustande, in welchem es uns von Händel hinterlassen ist, manches dar, was einer originalgetreuen Ausgabe Schwierigkeiten bereiten muss. Diese bestehen nicht, wie z. B. bei dem Oratorium Saul, in einem schwer lesbaren und vielfach corrigirten Manuscript, denn die Handschrift ist hier sehr deutlich und enthält auffallend wenige Correcturen; sondern sie bestehen darin, dass Händel später das Werk unter ganz andern Verhältnissen und mit ganz andern Mitteln aufführen musste, als die waren, welche sich um 1720 zu Cannons vorfanden. Die Aenderungen, welche dabei vorgenommen werden mussten, sind zum Theil von Händel flüchtig mit Blei angedeutet, zum Theil aber zu errathen. Daher werden die folgenden Bemerkungen über das Einzelne nöthig sein, um erkennen zu lassen, wieweit es uns möglich war, aus Händel's früherer Handschrift und späterer Praxis eine authentische Partitur herzustellen.

In dem Originalmanuscript finden sich keine Ueberschriften; wir haben daher diejenigen Bezeichnungen wählen müssen, welche für das Werk die passendsten und gebräuchlichsten sind. Die englische Ausgabe ist genannt: »*Acis and Galatea, a Masque*«; die deutsche: »Acis und Galatea, Pastoral«. »*Masque*« ist die altenglische Bezeichnung für weltliche, namentlich mythologische Gedichte, die theils in balletartigen Darstellungen mit Musik auf die Bühne gebracht, theils einfach in Concerten abgesungen wurden. Denselben Namen finden wir auch wiederholt diesem Werke Händel's beigelegt; so in dem ersten Druck der Sologesänge aus Acis und Galatea, ferner in der bei Randall erschienenen vollständigen Partitur:

ACIS | AND | GALATEA | A MASK | As it was Originally Compos'd | with the | OVERTURE, RECITATIVO's, SONGS, | DUETS & CHORUSES, | for Voices and Instruments. | Set to Musick by | Mr. HANDEL | LONDON. Printed for W. Randall. Succesfor to the late Mr. Walsh in Catharine Street, Strand.

und zuletzt noch in der von Dr. W. Sterndale Bennett besorgten Ausgabe für die englische Händelgesellschaft (1847): »*Acis and Galatea, a Masque, performed*« u. s. w. Die Textbücher aus Händel's Zeit bezeichnen das Werk seltener als »*Masque*«; doch findet sich ein altes Dubliner Textbuch, welches den Titel hat: »*The Celebrated Masque of Acis and Galatea. Composed by Mr. Handel, for His Grace the Duke of Chandois.*«

In Deutschland hat sich für derartige Werke kein entsprechender Ausdruck gebildet, weil sie hier verhältnissmässig sparsam entstanden oder aufgeführt sind. Wir haben daher, eine Uebertragung der englischen Bezeichnung für unthunlich haltend, das Wort »Pastoral« gewählt, welches, wenn auch weniger deutsch als »Schäferspiel«, doch der Sache mehr entspricht und ebenfalls gut verbürgt ist. Schmidt's Abschrift, die allen Anzeichen zufolge bald nach 1720 angefertigt ist und von Händel bei seinen ersten Aufführungen gebraucht wurde, hat die einfache Ueberschrift: »*A Pastoral of Mr. Handel*«. Dies dürfte die ursprüngliche Benennung des Werkes gewesen sein.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Von vielen älteren Textbüchern wird dem Werke der italienische Name »*Serenata*« beigelegt, den wir aber bei unserer Ausgabe nicht erneuern mochten. Zwar ist er durch Händel selbst in Umlauf gesetzt, bei dessen erster Aufführung von Acis und Galatea in London das Textbuch nachstehenden Titel hatte:

> ACIS and GALATEA. | a | SERENATA. | As it is Perform'd at the | King's Theatre | in the | Hay-Market. | Formerly Compos'd by Mr. HANDEL, and now | Revifed by him, with feveral Additions. | LONDON | Printed for T. Wood in Little Britain, and are to be sold at | the King's Theatre in the Hay-Market. | 1732.

und einen ähnlichen die Wiederholung in Oxford, die ebenfalls unter Händel's Leitung stattfand:

> ACIS and GALATEA. | a | SERENATA: | or | Pastoral Entertainment. | As Perform'd at the | Theatre in Oxford. | At the time of the publick Act, | in July, 1733. | Formerly Compos'd by Mr. HANDEL, and now | Revifed by him, with feveral Additions. | LONDON: | Printed for John Watts at the Printing-Office in | Wild-Court near Lincoln's-Inn-Fields: And are to be had | at the Theatre in Oxford. 1733. [Price One Shilling.]

Aber der Grund zu der Bezeichnung als »*Serenata*« war hier zunächst der, dass das Werk grösstentheils italienisch gesungen wurde, auch durchaus nicht mehr die in Cannons entstandene Composition darbot, sondern eine höchst freie Verschmelzung derselben mit der 1708 in Neapel componirten Cantate »*Aci, Galatea e Polifemo*«, nebst allerlei neuen Zusätzen. Ausser dem Chore waren neun Personen (Acis, Galatea, Clori, Polifemo, Sylvio, Filli, Dorinda, Eurilla, Damone) darin beschäftigt. Händel hat diesen Weg, das Werk für die Oeffentlichkeit auszubeuten, bald wieder verlassen, und ist wenigstens seit dem Jahre 1740 auf das Pastoral, wie es in Cannons entstand und aufgeführt wurde, zurückgegangen.

Die einzige Aenderung, welche es erlitt, bestand darin, dass das früher als ein ununterbrochenes Ganzes gesungene Werk jetzt in zwei Theile zerlegt wurde. Um den ersten Theil einigermassen abzuschliessen, fügte Händel den Chorsatz »Selig wir« (S. 47—50) hinzu. Ueber denselben findet sich im Originalmanuscript nichts weiter, als die Hinweisung am Schlusse des Duetts »*il Coro, la seconda volta*«, von Händel anscheinend zwischen 1735—40 geschrieben, zu welcher Zeit dieser Chor denn auch erst entstanden und eingefügt sein wird. Nicht viel früher, der Handschrift zufolge etwa um 1735, schrieb er über das Motiv desselben Duettes den längeren Chor, welchen wir im Appendix (S. 123—132) mitgetheilt haben. Das Original davon, sehr flüchtig geschrieben und im Text wie in der Musik mit zahlreichen Schreibfehlern versehen, befindet sich im Fitzwilliam-Museum zu Cambridge. Es ist sehr unwahrscheinlich, dass Händel den Chor in dieser Fassung für eine öffentliche Aufführung bestimmte; er setzte ihn wohl nur für einen Freund auf, und die dem Gesange zu Grunde liegende Volksmelodie aus Wales »Die aufgehende Sonne (*The rising Sun*)« mag die nächste Veranlassung dazu gewesen sein. Aber einige Zeit später wird er denselben so umgearbeitet haben, wie er jetzt am Schluss des ersten Actes steht. In der Ausgabe der englischen Händel-Gesellschaft ist der Chor »*Smiling Venus, queen of love*« (*Acis and Galatea*, S. 222—232) mitgetheilt, in der Voraussetzung, dass er ebenfalls als ein gelegentlicher Zusatz zu diesem englischen Pastoral angesehen werden müsse. Damit man dem gegenüber unsere Ausgabe nicht für unvollständig halte, sei hier bemerkt, dass der Chor nicht zu diesem Acis gehört, sondern zu dem aus drei Acten bestehenden italienisch-englischen Mischwerke vom Jahre 1732, wo er den Schluss des zweiten Actes bildet. Der Chor wird daher nur im Zusammenhange mit allen übrigen Sätzen, welche Händel zu dieser Serenata componirte oder umarbeitete, zum Druck gebracht werden können. Die betreffenden Tonsätze sind noch alle theils im Original theils in Schmidt's Abschrift vorhanden und von uns bereits gesammelt.

Noch mehr, als durch die Zerlegung in zwei Theile, wurde der natürliche Fortgang der Handlung aufgehalten durch »ein Orgelconcert«, welches von Händel, und nach seinem Vorgange auch von Andern, zu Anfang des zweiten Theiles gespielt wurde. Die Scheidung in zwei Theile haben wir, als eine von Händel selbst veranstaltete, in dieser Ausgabe beibehalten müssen. Ansich liegt aber gar kein Grund vor, warum der dem Duett »Selig wir« hinzugefügte kleine Chor eine solche Scheidung veranlassen müsse, vielmehr scheint auch mit demselben das Werkchen noch sehr wohl in einem einzigen Theile aufführbar, und daher am gerathensten zu sein, in dieser Hinsicht Händel's erste Aufführungen in Cannons zum Muster zu nehmen.

In der ursprünglichen Handschrift fehlt auch noch die Arie des Damon »Willst du dir die Nymphe gewinnen« (S. 75—78); sie findet sich aber in der obenerwähnten Abschrift von Schmidt, die im übrigen

genau nach der Cannons-Partitur angefertigt ist und gleich dieser nur aus einem einzigen Theile besteht. Hieraus lässt sich schliessen, dass Händel schon bei der ersten Aufführung die Lücke empfand und den Gesang bald nachher einschaltete. Die Poesie ist nicht von John Gay, der das Uebrige dichtete, sondern von einem andern Freunde und Verehrer Händel's, John Hughes. Dürfte man annehmen, dass Händel das Lied von Hughes selbst empfing, so würde die Composition von Acis und Galatea noch in das Ende des Jahres 1719 zu setzen sein, denn der liebenswürdige Dichter starb schon im Februar 1720. Die Arie steht bei Schmidt, und ebenfalls in dem frühesten Druck der Sologesänge, in Fdur, hat auch eine ganz andere und viel bessere Instrumentation, als sich nach den bisher gedruckten Partituren vermuthen lässt. Der Gesang ist, wie der ganze Part des Damon, im Tenorschlüssel geschrieben und schon dadurch sehr bestimmt als eine in Cannons entstandene Composition gekennzeichnet. Händel liess aber später bei den öffentlichen Aufführungen alles, was Damon zu singen hat, von einem Knaben vortragen. Zu Anfang des Recitativs »Bleib, Schäfer« (S. 28) und später hat er in seinem Manuscript bemerkt »in Sopran für den Knaben (*in treble for the Boy*)«. Wir haben diese Verlegung der Partie des Damon aus einer Stimme in die andere durch die Beischrift »*Tenore o Soprano*« angedeutet (S. 28), und halten dafür, dass die Gesänge am passendsten von einer Sopranstimme vorzutragen sind.

Aus den in Cannons vorhandenen Gesangmitteln erklären sich auch die Eigenthümlichkeiten in der Vertheilung der Chor- und Solostimmen. Alle Chöre (mit Ausnahme des später eingeschalteten S. 47—50, und des vorletzten S. 104—110) sind fünfstimmig geschrieben, nämlich für Sopran (Knaben), drei Tenore und Bass, ganz übereinstimmend mit den Anthems, die zu derselben Zeit in Cannons entstanden. Händel hat zu Anfang sogar die Namen seiner Tenoristen beigeschrieben (erster Tenor: Mr. Blackley, zweiter Tenor: Mr. Row, u. s. w.), so dass über die ursprüngliche Bestimmung und Aufführung dieses Werkes nicht der geringste Zweifel obwalten kann. Der erste Tenor ist bei dieser Ausgabe, wie schon bei früheren, in eine Altstimme verwandelt, hin und wieder, wo der Tenor für den Alt zu tief hinabgeht, durch Andeutung der höheren Octave in kleineren Noten. Dass schon Händel bei späteren Aufführungen den ersten Tenor durch den Alt ersetzte, ist wahrscheinlich, obwohl nicht überall genau zu erweisen. Nur einmal, bei dem grossen Chore »Armes Paar« (S. 51), hat er in seinem Manuscript mit Blei ausdrücklich über den ersten Tenor geschrieben »*This part in Contralt*«; dagegen wird der vierstimmige Chorsatz »Ach, Galatea, weine nicht« (S. 104—110) auch später noch immer ausschliesslich von Männerstimmen gesungen sein, so dass wir den ersten Tenor zwar im Altschlüssel mittheilen mussten, um denen die Ausführung zu erleichtern, welche den hohen Tenor nicht dreifach besetzen können, aber zur Bewahrung des richtigen Verhältnisses hinzugefügt haben: *Tenore I. II. III.* (S. 102).

Der Instrumentalbass in den Chören und einfachen Recitativen ist stets als »Continuo« bezeichnet. Händel bedient sich ebenfalls dieses Wortes, mitunter auch eines anderen; nicht selten fehlt bei ihm die Angabe der Instrumente überhaupt, ist dann aber immer sehr leicht aus der Partitur zu entnehmen. Hier bei Acis und Galatea steht zu Anfang des ersten Chores (S. 9) in Händel's Handschrift nicht Continuo, sondern »*Cembalo*«. Dies deutet wieder auf die ursprüngliche Ausführung mit einem kleinen Chor, einem sehr bescheidenen Orchester und einem tüchtigen Cembalisten, der mit seinem Instrumente die Harmonie ausfüllte und das Ganze leitete. Auch später unter grösseren Verhältnissen hat Händel einen Flügel neben der Orgel, wahrscheinlich abwechselnd mit derselben, beibehalten. Es kann nicht zu oft gesagt werden, dass es viel gerathener ist, hierin Händel's Beispiele zu folgen, als mit der Aufführung solcher Werke zu warten, bis Jemand eine reichere Instrumentation dazu geschrieben hat. Der Schwerpunkt liegt bei Acis und Galatea so wesentlich in den Einzelgesängen und ihrer Verbindung mit den Chören, dass sehr bezweifelt werden muss, ob die innerliche Wirkung durch Hinzuziehung neuerer Instrumente erhöht werden kann. Eine gewisse Einfachheit ist diesem Pastoral charakteristisch eigen und darf nicht verwischt werden.

Leipzig, am 25. März 1859.

Berichtigung.

Seite 47 statt Bassi lies: Continuo.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

INHALT.

Seite

ACT I.

Sinfonia 1
Chor. O! den Fluren sei der Preis 9
Galatea. Du dunkler Hain, du farb'ge Fläche . . 19
Arie. Fort, du süsser Sängerchor . . . . . —
Acis. **Arie.** Wo find' ich sie, die mir so lieb? 25
Damon. Bleib, Schäfer, bleib 28
Arie. Schäfer, lass dein Liebeswerben 29
Acis. O, seht sie dort 32
Arie. Liebe sitzt gaukelnd ihr im Aug' . . . . —
Galatea. O, kenntest du die Qual einsamer Liebe. 35
Arie. So wie die Taube 36
Galatea. Acis. **Duett.** Selig wir 42
Chor. Selig wir. 47

ACT II.

Chor. Armes Paar! ach, hart Geschick 51
Polyphemus. O Schmach — o Wuth — o Scham . . . 64
Arie. O rosig wie die Pfirsche. 65
Warum, Schönste, willst du fliehen. . . 70
Galatea. Ja, lād't zu seinem Mahl der Leu . . . 70
Polyphemus. Sieh', Polyphemus, gross wie Zeus . . —
Galatea. Zur rohen Kost bei deinem Mahle . . . —
Polyph. **Arie.** Treffe Fluch diess Liebesschmachten. . 71
Damon. **Arie.** Willst du dir die Nymphe gewinnen. . 75
Acis. Das Ungethüm weckt meine Wuth . . 78
Arie. Lass mich zum Kampf. 79
Damon. **Arie.** Bedenke, o Knabe 84
Galatea. Bleib, o bleib, mein süsser Freund . . 89
Galatea. Acis. Polyphemus. **Trio.** Dem Berge mag die Heerde. . . . / Rache! Rache! Wuth! o Grimm. . 90
Acis. Hilf, Galatea! helft, ihr Götter all' . . 97
Chor. Klagt all ihr Musen 98
Galatea und Chor. O, ist mein Acis nun dahin. . . . . / Ach, Galatea, weine nicht 102
Galatea. So sei's: so üb' ich meine Zaubermacht. 111
Arie. Herz, der Liebe süsser Born . . . . . —
Chor. Galatea, stille den Schmerz. 116

APPENDIX.

Chor. Glücklich ist das edle Paar. 123

ACIS & GALATEA.

Dramatis personae.

GALATEA. Soprano.
ACIS. Tenore.
DAMON. Tenore (Soprano).
POLYPHEMUS. Basso.
CHORUS.

GALATEA. Sopran.
ACIS. Tenor.
DAMON. Tenor (Sopran).
POLYPHEMUS. Bass.
CHOR.

ACT I.

A rural prospect, diversified with rocks, groves and a river. ACIS and GALATEA, seated by a fountain; CHORUS of nymphs and shepherds, distributed about the landscape; and POLYPHEMUS discovered sitting upon a mountain.

CHORUS.

Oh, the pleasure of the plains!
Happy nymphs and happy swains,
Harmless, merry, free and gay,
Dance and sport the hours away.
For us the zephyr blows,
For us distills the dew,
For us unfolds the rose,
And flow'rs display their hue.
For us the winters rain,
For us the summers shine,
Spring swells for us the grain,
And autumn bleeds the vine.
Oh, the pleasure of the plains!
Happy nymphs and happy swains,
Harmless, merry, free and gay,
Dance and sport the hours away.

Galatea. Ye verdant plains and woody mountains,
Purling streams and bubbling fountains,
Ye painted glories of the field,
Vain are the pleasures which ye yield;
Too thin the shadow of the grove,
Too faint the gales, to cool my love.
Hush, ye pretty warbling quire!
Your thrilling strains
Awake my pains,
And kindle fierce desire.
Cease your song, and take your flight,
Bring back my Acis to my sight!
Hush: *Da Capo.*

Acis. Where shall I seek the charming fair?
Direct the way, kind genius of the mountains!
O tell me, if you saw my dear!
Seeks she the groves, or bathes in crystal fountains?
Where: *Da Capo.*

Damon. Stay, shepherd, stay!
See, how thy flocks in yonder valley stray!

Eine ländliche Gegend mit Felsen, Baumgruppen und einem Flusse. ACIS und GALATEA, bei einer Quelle gelagert; CHOR der Nymphen und Schäfer, über die Landschaft zerstreut; und POLYPHEMUS, auf einem Berge sitzend.

CHOR.

O! den Fluren sei der Preis!
Sang und Tanz in frohem Kreis,
Fröhlich, selig, frisch und frei,
Spielt und lacht den Tag vorbei.
Für uns erglänzt die Au',
Für uns bereift vom Thau,
Für uns versüsst die Luft
Der Rose frischer Duft.
Uns freut der Horen Tanz,
Uns lacht des Sommers Glanz,
Des Lenzes milder Schein,
Des Herbstes Frucht und Wein.
O! den Fluren sei der Preis!
Sang und Tanz in frohem Kreis,
Fröhlich, selig, frisch und frei,
Spielt und lacht den Tag vorbei.

Galatea. Du dunkler Hain, du farb'ge Fläche!
Sprudelquell und Perlenbäche,
Du bunte Herrlichkeit der Au'n,
Reizlos ist mir dein Reiz zu schau'n;
Zu machtlos, zu stillen trüben Muth,
Der Sehnsucht Qual, der Liebe Glut.
Fort, du süsser Sängerchor!
Dein schmetternd Lied
Ruft im Gemüth
Der Liebe Pein hervor.
Stillt den Sang und fort von hier,
Bringt meinen Acis her zu mir!
Fort: *Da Capo.*

Acis. Wo find' ich sie, die mir so lieb?
Geleitet mich ihr Götter dieser Fluren!
O sagt mir, wisst ihr wo sie blieb?
Saht ihr im Thal, im Walde ihre Spuren?
Wo: *Da Capo.*

Damon. Bleib, Schäfer, bleib!
Sieh', wie dir dort die Heerde irrend streift!

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

What means this melancholy air?
No more thy tuneful pipe we hear.

Shepherd, what art thou pursuing?
Heedless running to thy ruin;
Share our joy, our pleasure share.
Leave thy passion till to-morrow,
Let the day be free from sorrow,
Free from love, and free from care.
Shepherd: *Da Capo.*

Acis. Lo! here my love! turn, Galatea, hither turn thy eyes;
See, at thy feet the longing Acis lies!

Love in her eyes sits playing,
And sheds delicious death;
Love on her lips is straying,
And warbling in her breath!
Love on her breast sits panting,
And swells with soft desire;
No grace, no charm is wanting,
To set the heart on fire.
Love in her eyes: *Da Capo.*

Galatea. Oh! didst thou know the pains of absent love,
Acis would ne'er from Galatea rove.

As when the dove
Laments her love,
All on the naked spray;
When he returns,
No more she mourns,
But loves the live-long day.
Billing, cooing,
Panting, wooing,
Melting murmurs fill the grove,
Melting murmurs, lasting love.
As when: *Da Capo.*

DUET.

Happy we!
Galatea. What joys I feel!
Acis. What charms I see!
Galatea. Of all youths thou dearest boy!
Acis. Of all nymphs thou brightest fair!
Both. Thou all my bliss, thou all my joy!
Happy we!

CHORUS.

Happy we!
What joys I feel, what charms I see!
Happy we!

Was meint dies schwermuthsvolle Lied!
Verstummt ist deiner Flöte Spiel.

Schäfer, lass dein Liebeswerben!
Achtlos suchst du dein Verderben;
Bleib bei uns und unserm Tanz.
Spar' dein Leiden dir auf morgen,
Heute halt' dich frei von Sorgen,
Frei von Kummer gar und ganz.
Schäfer: *Da Capo.*

Acis. O, seht sie dort! o Galatea, blicke her zu mir;
Sieh', wie vor dir dein treuer Acis kniet!

Liebe sitzt gaukelnd ihr im Aug'
Und strahlet tödtliche Lust;
Liebe sitzt schaukelnd auf ihrer Brust
Und singend in ihrem Hauch!
Liebe umstrahlt mit Anmuth
Der holden Lippen Reiz;
Es wallt, es wogt ihr Busen
Vom Sehnen süssen Leid's.
Liebe sitzt gaukelnd: *Da Capo.*

Galatea. O! kenntest du die Qual einsamer Liebe,
Du weiltest nie von Galatea fern.

So wie die Taube
In einsamer Laube
Nach ihrem Trauten klagt;
Kehrt er zurück,
Ist sie voll Glück
Und kos't so lang' es tagt.
Wohlig Kirren,
Wonnig Girren
Ruft noch summend durch die Nacht,
Summend durch die Ruh' der Nacht.
So wie: *Da Capo.*

DUETT.

Selig wir!
Galatea. Wie glänzt dein Aug'!
Acis. Wie strahlt dein Reiz!
Galatea. Aller Knaben Liebster du!
Acis. Aller Nymphen Schönste du!
Beide. Du all mein Heil, du all mein Glück!
Selig wir!

CHOR.

Selig wir!
Wie glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz!
Selig wir!

ACT II.

CHORUS.

Wretched lovers! fate has past
This sad decree: no joy shall last.
Wretched lovers, quit your dream!
Behold the monster Polypheme!
See what ample strides he takes!
The mountain nods, the forest shakes;
The waves run frighten'd to the shores:
Hark, how the thund'ring giant roars!

Polyphemus. I rage — I melt — I burn!
The feeble god has stabb'd me to the heart.
Thou trusty pine,
Prop of my god-like steps, I lay thee by!
Bring me a hundred reeds of decent growth,
To make a pipe for my capacious mouth;
In soft enchanting accents let me breathe
Sweet Galatea's beauty, and my love.

O ruddier than the cherry,
O sweeter than the berry,

CHOR.

Armes Paar! ach, hart Geschick,
Das euch bedroht! unstetes Glück!
Armes Paar! ach, eitler Wahn!
O seht das Ungeheuer nah'n!
Seht wie mächt'gen Schritts er strebt!
Der Berg erdröhnt, der Wald erbebt;
Es flieht die Welle, die bang' zum Strande prallt:
Horch, wie sein Donnerruf erschallt!

Polyphemus. O Schmach — o Wuth — o Scham — o Glut!
Der schmächt'ge Gott hat mir das Herz durchbohrt.
Du treue Pinie,
Du meiner Schritte Stab, hinweg mit dir!
Bringt mir ein hundert Rohre gross und weit,
Zum Flötenspiel für meinen mächt'gen Hauch;
Und sanft in Zaubertönen sing' ich ihr,
Der süssen Galatea, meinen Preis.

O rosig wie die Pfirsche,
O süsser als die Kirsche,

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

O nymph more bright
Than moonshine night,
Like kidlings blithe and merry!
Ripe as the melting cluster,
No lily has such lustre;
Yet hard to tame
As raging flame,
And fierce as storms that bluster!
O ruddier: *Da Capo.*

Whither, fairest, art thou running,
Still my warm embraces shunning?

Galatea. The lion calls not to his prey,
Nor bids the wolf the lambkin stay.

Polyph. Thee, Polyphemus, great as Jove,
Calls to empire and to love,
To his palace in the rock,
To his dairy, to his flock,
To the grape of purple hue,
To the plum of glossy blue,
Wildings, which expecting stand,
Proud to be gather'd by thy hand.

Galatea. Of infant limbs to make my food,
And swill full draughts of human blood!
Go, monster! bid some other guest:
I loathe the host, I loathe the feast.

Polyph. Cease to beauty to be suing,
Ever whining love disdaining.
Let the brave their aims pursuing,
Still be conqu'ring not complaining.
Cease: *Da Capo.*

Damon. Would you gain the tender creature,
Softly, gently, kindly treat her:
Suff'ring is the lover's part.
Beauty by constraint possessing,
You enjoy but half the blessing,
Lifeless charms without the heart.
Would you: *Da Capo.*

Acis. His hideous love provokes my rage:
Weak as I am, I must engage!
Inspir'd with thy victorious charms,
The god of love will lend his arms.

Love sounds th'alarm,
And fear is a flying!
When beauty 's the prize,
What mortal fears dying?
In defence of my treasure,
I'd bleed at each vein;
Without her no pleasure,
For life is a pain.
Love sounds: *Da Capo.*

Damon. Consider, fond shepherd,
How fleeting 's the pleasure,
That flatters our hopes
In pursuit of the fair!

The joys that attend it,
By moments we measure,
But life is too little
To measure our care.
Consider: *Da Capo.*

Galatea. Cease, oh cease, thou gentle youth,
Trust my constancy and truth,
Trust my truth and pow'rs above,
The pow'rs propitious still to love!

TRIO.

Acis and Galatea. The flocks shall leave the mountains,
The woods the turtle dove,
The nymphs forsake the fountains,
Ere I forsake my love!

O Nymphe, klar
Wie Mondscheinnacht,
Flink wie die schlanken Hirsche!
Reif wie die weichen Trauben,
Und munter wie die Tauben;
Doch ungezähmt
Wie Flammenglut,
Und wild wie Sturmesschnauben!
O rosig: *Da Capo.*

Warum, Schönste, willst du fliehen,
Meinen Armen dich entziehen?

Galatea. Ja, lād't zu seinem Mahl der Leu,
So flieht das Lamm in kluger Scheu.

Polyph. Sieh', Polyphemus, gross wie Zeus,
Weihet Liebe dir und Preis,
Lād't zu seinem Felspalast,
Seiner Heerde dich zu Gast,
Zu der Traube süssem Blut,
Zu der Pflaume dunkler Glut,
Aepfeln, die erwartend stehn,
Sich von dir gepflückt zu sehn.

Galatea. Zur rohen Kost bei deinem Mahle,
Zu Menschenblut aus deiner Schale!
Geh'! lad' dir einen andern Gast:
Mir ist so Wirth, wie Fest verhasst.

Polyph. Treffe Fluch diess Liebesschmachten,
All mein Blut wallt in Empörung!
Nur nach Rache sei mein Trachten,
Nur nach Rache und Zerstörung.
Treffe: *Da Capo.*

Damon. Willst du dir die Nymphe gewinnen,
Sei gut und freundlich all dein Beginnen:
Leiden ist der Liebe Loos.
Schönheit mit Gewalt bezwingen,
Kann nur halbes Heil dir bringen,
Reiz- und leb- und liebelos.
Willst du: *Da Capo.*

Acis. Das Ungethüm weckt meine Wuth:
Schwach wie ich bin, ich fass' ihn an!
Entflammt bin ich von deinem Reiz,
Der Liebe Gott verleiht mir Kraft.

Lass mich zum Kampf,
Und wär's mein Verderben!
Ist Schönheit der Preis,
Wer fürchtet zu sterben?
Dich im Sieg zu erwerben,
Wie glüht mir der Muth,
Im Kampf dich zu schirmen
Mit Leben und Blut.
Lass mich: *Da Capo.*

Damon. Bedenke, o Knabe,
Wie flüchtig der Reiz ist,
Zu schmeicheln dem Wahn,
Der nach Liebe sich sehnt!

Die Freuden der Liebe
Sie rauschen vorüber,
Ihr Leiden ist lang,
Wie das Leben sich dehnt.
Bedenke: *Da Capo.*

Galatea. Bleib, o bleib, mein süsser Freund,
Trau' auf meine Lieb' und Treu',
Meine Treu' und jene Macht,
Die über treue Liebe wacht!

TRIO.

Acis und Galatea. Dem Berge mag die Heerde,
Dem Wald die Turteltaube,
Dem Quell die Nymph' entsagen,
Doch ich der Liebe nie!

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Polyph. Torture! fury! rage! despair!
I cannot, cannot bear!

Acis and Galatea.
Not show'rs to larks so pleasing,
Nor sunshine to the bee,
Not sleep to toil so easing,
As these dear smiles to me.

Polyph. Fly swift, thou massy ruin, fly!
Die, presumptuous Acis, die!

Acis. Help, Galatea! help, ye parent gods!
And take me dying to your deep abodes.

CHORUS.

Mourn, all ye muses! weep, all ye swains!
Tune, tune your reeds to doleful strains!
Groans, cries and howlings fill the neighb'ring shore:
Ah, the gentle Acis is no more!

GALATEA AND CHORUS.

Galatea. Must I my Acis still bemoan,
Inglorious crush'd beneath that stone!

Chorus. Cease, Galatea, cease to grieve!
Bewail not whom thou canst relieve.

Galatea. Must the lovely charming youth
Die for his constancy and truth?

Chorus. Cease, Galatea, cease to grieve!
Bewail not whom thou canst relieve;
Call forth thy pow'r, employ thy art,
The goddess soon can heal thy smart.

Galatea. Say what comfort can you find?
For dark despair o'erclouds my mind.

Chorus. To kindred gods the youth return,
Through verdant plains to roll his urn.

Galatea. 'Tis done: thus I exert my pow'r divine;
Be thou immortal, though thou art not mine!

Heart, the seat of soft delight,
Be thou now a fountain bright!
Purple be no more thy blood,
Glide thou like a crystal flood.
Rock, thy hollow womb disclose!
The bubbling fountain, lo! it flows;
Through the plains he joys to rove,
Murm'ring still his gentle love.

CHORUS.

Galatea, dry thy tears,
Acis now a god appears!
See how he rears him from his bed,
See the wreath that binds his head.
Hail! thou gentle murm'ring stream,
Shepherds' pleasure, muses' theme!
Through the plains still joy to rove,
Murm'ring still thy gentle love.

Polyph. Rache! Rache! Wuth! o Grimm!
Ich trag' es länger nicht!

Acis und Galatea.
Der Tag ist nicht der Biene,
Die Nacht der Nachtigall
So hold nicht und so lieblich,
Wie dieses Lächeln mir.

Polyph. Flieg' aus, geflügeltes Geschoss!
Stirb, verruchter Acis, stirb!

Acis. Hilf, Galatea! helft, ihr Götter all'!
O nehmt mich Todten auf in euer Haus.

CHOR.

Klagt all ihr Musen! wein' alles Volk!
Stimmt euren Sang zum Jammerruf!
Klagt, klagt, und Wehgeschrei erfüll' die Luft:
Ach, der holde Acis ist nicht mehr!

GALATEA UND CHOR.

Galatea. O, ist mein Acis nun dahin,
Vom Felsgeschoss zerschmettert mir!

Chor. Ach, Galatea, weine nicht!
Beklag' nicht den du kannst befrei'n.

Galatea. Ist der holde Knabe todt,
Weil er so treu, so lieb mir war?

Chor. Ach, Galatea, weine nicht!
Beklag' nicht den du kannst befrei'n;
Sprich über ihn dein Zauberwort,
Die Göttin heilet deinen Schmerz.

Galatea. Sage welchen Trost du meinst?
Denn dunkle Verzweiflung überschattet mich.

Chor. Verwandten Göttern mach' ihn gleich,
Zum Silberquell verwandle ihn,
Und unser Thal nun sei sein Reich.

Galatea. So sei's: so üb' ich meine Zaubermacht;
Sei du unsterblich, bist du auch nicht mein!

Herz, der Liebe süsser Born,
Sei fortan ein Silberquell!
Purpur sei nicht mehr dein Blut,
Gleite gleich krystall'ner Flut.
Fels, entschliess' den dunkeln Schooss!
Der Sprudelquell, sieh'! er fliesst;
Und er strömt dem Thal entlang,
Murmelnd seinen Liebessang.

CHOR.

Galatea, stille den Schmerz,
Acis ward zum Gotte nun!
Sieh', er erhebt sich auf vom Bett,
Sieh', ihm umschlingt ein Kranz das Haupt.
Heil dir, holder rauschender Strom,
Hirtenfreude, Musenlust!
Ströme fort dem Thal entlang,
Murmelnd deinen Liebessang.

Appendix.

CHORUS.

Happy we!
What joys we feel, what charms we see!
Happy we!

CHOR.

Glücklich ist das edle Paar!
Welch' hohe Lust
Schwellt ihre Brust!
Voll Freud' ist nun die Hirtenschaar,
Voll Freud' ist nun die Nymphenschaar:
Glücklich ist das edle Paar!

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

ACT I.

SINFONIA.

Presto.

Oboe I.
Oboe II.
Violino I.
Violino II.
Bassi.

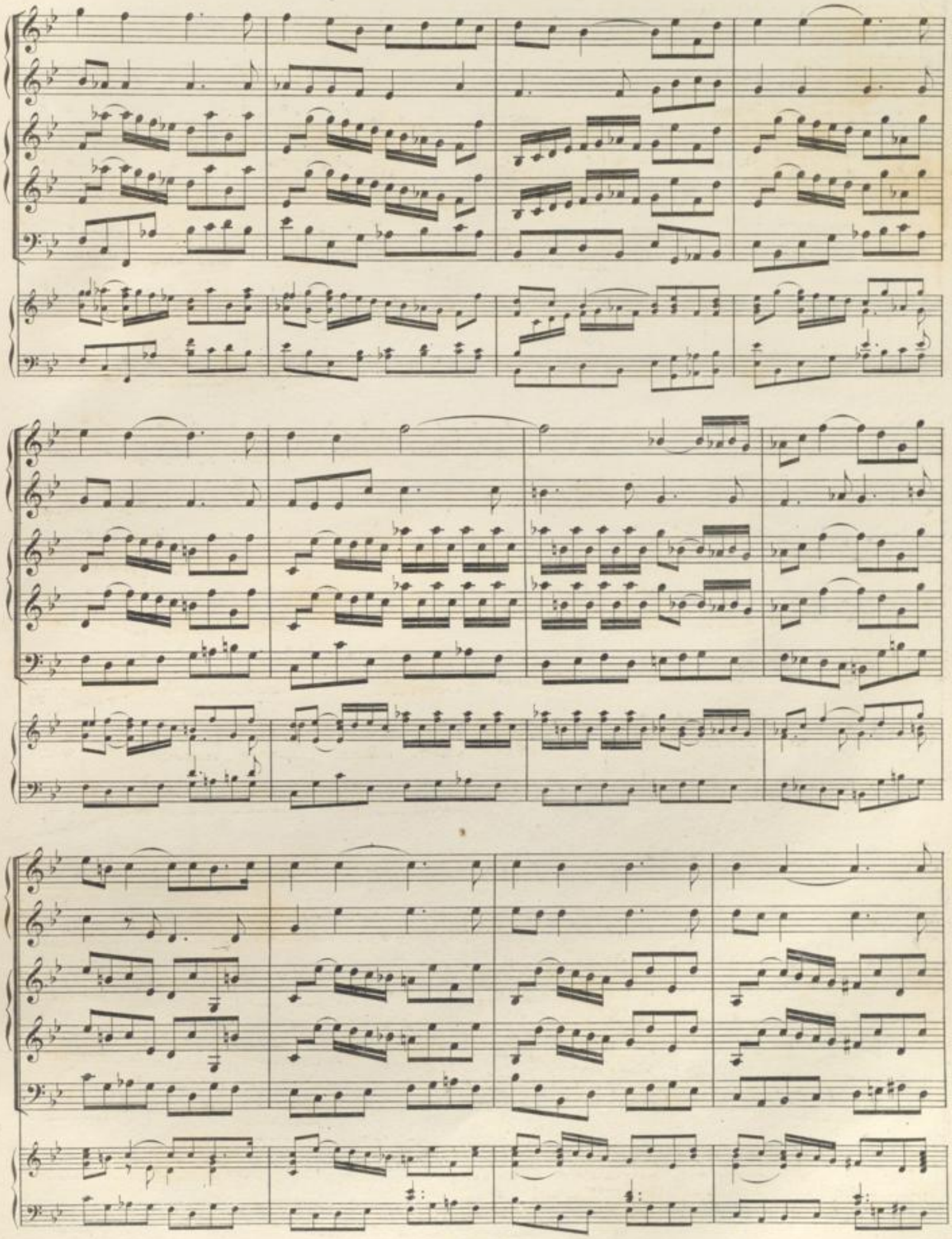
Presto.

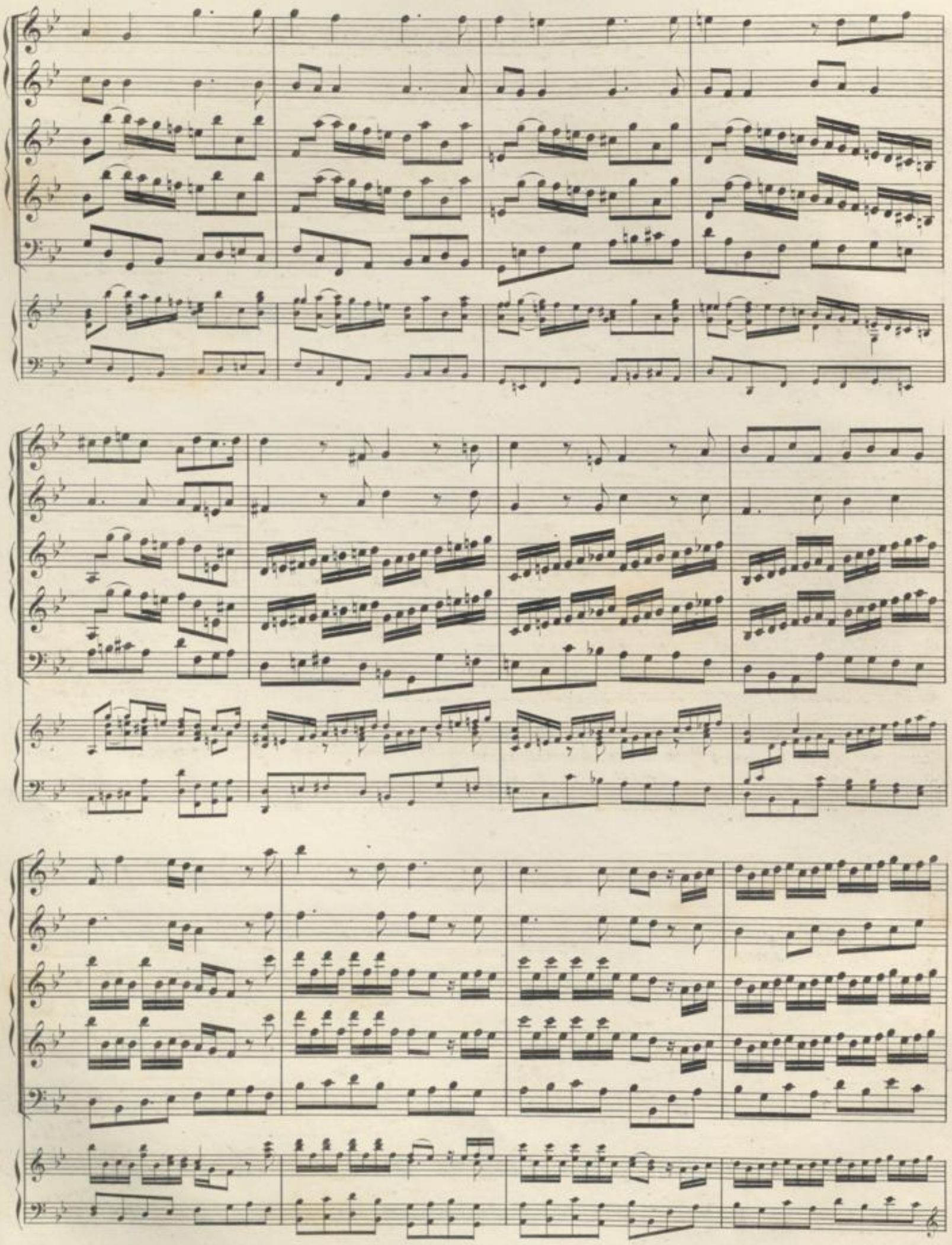
PIANOFORTE.

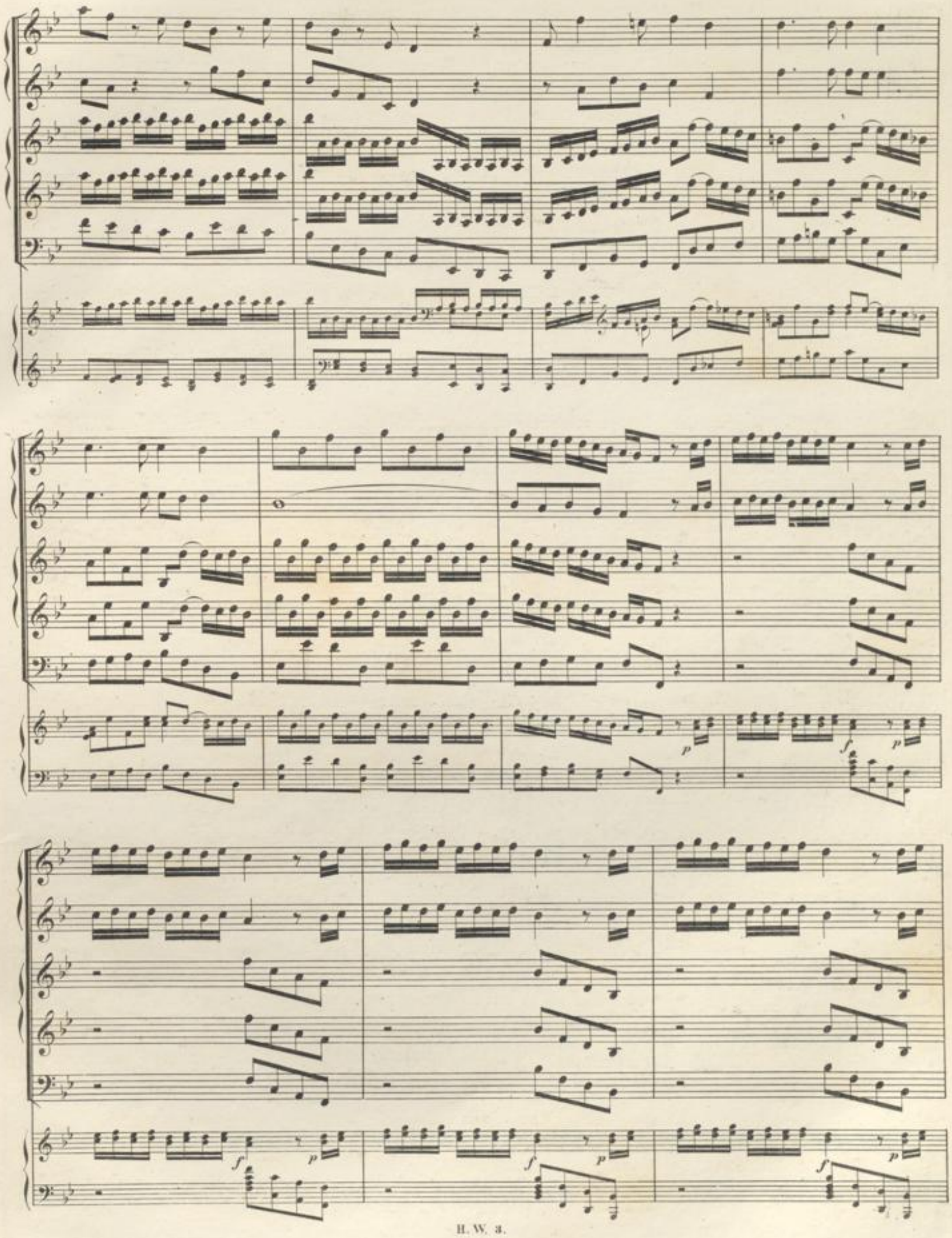
ff


p
f
p
f
cresc.
f
p
f
p
f


p
f
f
p
f
p






p
f
p
f
p
f
p

cresc.

f

Adagio.

p

p

p

7 6

Adagio.

ff

p

CHORUS. CHOR.

Oboe I.
Oboe II.
Violino I.
Violino II.
Soprano.
Alto.
Tenore I.
Tenore II.
Basso.
Continuo.
PIANOFORTE.

Oh the pleasure of the plains! the pleasure,
O! den Flu_ren sei der Preis! den Fluren,

Oh the pleasure of the plains! the pleasure,
O! den Flu_ren sei der Preis! den Fluren,

Oh the pleasure of the plains! the pleasure,
O! den Flu_ren sei der Preis! den Fluren,

Oh the pleasure of the plains! the pleasure,
O! den Flu_ren sei der Preis! den Fluren,

Oh the pleasure of the plains! the pleasure,
O! den Flu_ren sei der Preis! den Fluren,

crescendo *f*

the plea_sure, oh the plea_sure of the plains! Hap - py nymphs and hap_py swains, hap_py,
den Flu_ren, o! den Flu_ren sei der Preis! Sang und Tanz in fro_hem Kreis, Sang und

the plea_sure, oh the plea_sure of the plains! Hap - py nymphs and hap_py swains, hap - -
den Flu_ren, o! den Flu_ren sei der Preis! Sang und Tanz in fro_hem Kreis, Sang

the plea_sure, oh the plea_sure of the plains! Hap - py nymphs and hap_py swains, hap_py,
den Flu_ren, o! den Flu_ren sei der Preis! Sang und Tanz in fro_hem Kreis, fro_her,

the plea_sure, oh the plea_sure of the plains! Hap - py nymphs and hap_py swains, hap_py,
den Flu_ren, o! den Flu_ren sei der Preis! Sang und Tanz in fro_hem Kreis, fro_her,

the plea_sure, oh the plea_sure of the plains! Hap - py nymphs and hap_py swains,
den Flu_ren, o! den Flu_ren sei der Preis! Sang und Tanz in fro_hem Kreis,

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

hap - - py, hap - - py nymphs, hap-py nymphs and hap-py swains, hap - - py, hap - -
Tanz ___ in fro - - hem Kreis, Sang und Tanz in fro-hem Kreis, Sang ___ und Tanz ___

- py, hap - - - py, hap-py nymphs, hap-py nymphs and hap - py swains, hap-py, hap - - py,
___ und Tanz ___ in fro-hem Kreis, Sang und Tanz in fro - hem Kreis, Sang und Tanz ___ in

hap-py, hap - - - py, hap - - - py, hap-py swains, hap-py, hap-py,
fro-her Sang ___ und Tanz ___ in fro-hem Kreis, fro-her, fro-her,

hap-py, hap - - - py, hap - - - py, hap-py swains, hap-py, hap-py,
fro-her Sang ___ und Tanz ___ in fro-hem Kreis, fro-her, fro-her,

hap - - - py, hap - - - py, hap-py swains,
Sang ___ und Tanz ___ in fro-hem Kreis,

- py, hap-py, hap - - - - py, hap-py nymphs and hap-py swains! oh the pleasure of the plains! oh, ___
___ in fro-hem Krei - - - - se, Sang und Tanz in fro-hem Kreis, o! den Fluren sei der Preis! o, ___

hap - - - - - py, hap - - py, hap-py nymphs and hap-py swains! oh the pleasure of the plains! oh, ___
fro - - - - - hem Krei - - se, Sang und Tanz in fro-hem Kreis, o! den Fluren sei der Preis! o, ___

hap-py, hap-py, hap-py, hap-py nymphs and hap-py swains! oh the pleasure of the plains! oh, ___
fro-her Sang und Tanz in fro-hem Kreis, in frohem Kreis, o! den Fluren sei der Preis! o, ___

hap-py, hap-py, hap-py, hap-py nymphs and hap-py swains! oh the pleasure of the plains! oh, ___
fro-her Sang und Tanz in fro-hem Kreis, in frohem Kreis, o! den Fluren sei der Preis! o, ___

hap-py nymphs and hap-py swains! oh the pleasure of the plains! oh, ___
Sang und Tanz in frohem Kreis, o! den Fluren sei der Preis! o, ___

oh the pleasure of the plains! hap_py nymphs and hap_py swains! Harmless, merry,
o! den Flu_ren sei der Preis! Sang und Tanz in frohem Kreis, fröhlich, se_lig,

oh the pleasure of the plains! hap_py nymphs and hap_py swains! Harmless, merry,
o! den Flu_ren sei der Preis! Sang und Tanz in frohem Kreis, fröhlich, se_lig,

oh the pleasure of the plains! hap_py nymphs and hap_py swains! Harmless, merry,
o! den Flu_ren sei der Preis! Sang und Tanz in frohem Kreis, fröhlich, se_lig,

oh the pleasure of the plains! hap_py nymphs and hap_py swains! Harmless, merry,
o! den Flu_ren sei der Preis! Sang und Tanz in frohem Kreis, fröhlich, se_lig,

harm - - less, mer - - ry, harm - - - - less, mer_ry, free and gay, free and
fröh - - lich, se - - lig, fröh - - - - lich, se_lig, frisch und frei, frisch und

harm - - less, mer_ry, harmless, harm - - less, mer_ry, free and gay, free and
fröh - - lich, se_lig, se_lig, fröh - - lich, se_lig, frisch und frei, frisch und

harm - - less, mer - - ry, harmless, mer_ry, free and gay, free and
fröh - - lich, se - - lig, fröh_lich, se_lig, frisch und frei, frisch und

harm - - less, mer - - ry, harmless, mer_ry, free and gay, free and
fröh - - lich, se - - lig, fröh_lich, se_lig, frisch und frei, frisch und

harm - - less, mer - - ry, harm - - less, mer - - ry, free and gay, free and
fröh - - lich, se - - lig, fröh - - lich, se - - lig, frisch und frei, frisch und

gay, free and gay,
frei, frisch und frei,

dance and sport, _____
spielt und lacht, _____

dance and sport _____
spielt und lacht _____

gay, free and gay,
frei, frisch und frei,

dance and sport, _____
spielt und lacht, _____

dance and sport, _____ and
spielt und lacht, _____ *und*

gay, free and gay,
frei, frisch und frei,

dance and sport, _____
spielt und lacht, _____

dance and sport, _____ and
spielt und lacht, _____ *und*

gay, free and gay, dance and
frei, frisch und frei, spielt und

sport, _____ dance and
lacht, _____ *spielt und*

sport, _____ dance and
lacht, _____ *spielt und*

gay, free and gay, dance and
frei, frisch und frei, spielt und

sport, _____ dance and
lacht, _____ *spielt und*

sport, _____ dance and
lacht, _____ *spielt und*

_____ the hours a_way; harm - - - - less, mer_ry, mer - - ry, free and gay, free and
_____ *den Tag vor_bei; fröh - - - - lich, se_lig, se - - lig, frisch und frei, frisch und*

sport the hours a_way; harmless, mer - - ry, harm - - less, mer_ry, free and gay, free and
lacht den Tag vor_bei; fröh_lich, se - - lig, fröh - - lich, se_lig, frisch und frei, frisch und

sport the hours a - way; harmless, mer_ry, harm - - less, mer_ry, mer_ry, free and gay, free and
lacht den Tag vor - bei; fröh_lich, se - lig, fröh - - lich, se - lig, se - lig, frisch und frei, frisch und

sport the hours a - way; harmless, mer_ry, harmless, mer - - - ry, free and gay, free and
lacht den Tag vor - bei; fröh_lich, se - lig, fröh_lich, se - - - lig, frisch und frei, frisch und

sport the hours a - way; harm - - less, mer - - ry, mer - - ry, free and gay, free and
lacht den Tag vor - bei; fröh - - lich, se - - lig, se - - lig, frisch und frei, frisch und

gay, free and gay,
frei, frisch und frei,

dance and sport, _____
spielt und lacht, _____

dance and sport _____
spielt und lacht _____

gay, free and gay,
frei, frisch und frei,

dance and sport, _____
spielt und lacht, _____

dance and sport, _____ and
spielt und lacht, _____ *und*

gay, free and gay,
frei, frisch und frei,

dance and sport, _____
spielt und lacht, _____

dance and sport, _____ and
spielt und lacht, _____ *und*

gay, free and gay, dance and
frei, frisch und frei, spielt und

sport, _____ dance and
lacht, _____ *spielt und*

sport, _____ dance and
lacht, _____ *spielt und*

gay, free and gay, dance and
frei, frisch und frei, spielt und

sport, _____ dance and
lacht, _____ *spielt und*

sport, _____ dance and
lacht, _____ *spielt und*

_____ the hours a - way; harmless, harm - - less, mer - ry, harmless, mer - ry, free and gay, free and
_____ *den Tag vor - bei; fröhlich, fröh - - lich, se - lig, fröhlich, se - lig, frisch und frei, frisch und*

sport the hours a - way; harm - - less, mer - - ry, harmless, mer - ry, free and gay, free and
lacht den Tag vor - bei; fröh - - lich, se - - lig, fröhlich, se - lig, frisch und frei, frisch und

sport the hours a - way; harmless, mer - ry, harmless, mer - ry, free and gay, free and
lacht den Tag vor - bei; fröhlich, se - lig, fröhlich, se - lig, frisch und frei, frisch und

sport the hours a - way; harmless, harm - - less, mer - ry, harmless, mer - ry, free and gay, free and
lacht den Tag vor - bei; fröhlich, fröh - - lich, se - lig, fröhlich, se - lig, frisch und frei, frisch und

sport the hours a - way; harm - - less, mer - - ry, harmless, mer - ry, free and gay, free and
lacht den Tag vor - bei; fröh - - lich, se - - lig, fröhlich, se - lig, frisch und frei, frisch und

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

gay, free and gay,
frei, frisch und frei,

dance and sport, _____
spielt und lacht, _____

dance and sport _____
spielt und lacht _____

gay, free and gay,
frei, frisch und frei,

dance and sport, _____
spielt und lacht, _____

dance and sport, _____ dance and
spielt und lacht, _____ *spielt und*

gay, free and gay, dance and
frei, frisch und frei, spielt und

sport, _____
lacht, _____

dance and sport, dance and
spielt und lacht, spielt und

gay, free and gay, dance and
frei, frisch und frei, spielt und

sport, _____
lacht, _____

dance and sport, dance and
spielt und lacht, spielt und

gay, free and gay,
frei, frisch und frei,

dance and
spielt und

sport, _____ dance and
lacht, _____ *spielt und*

— the hours a_way; harmless,
— *den Tag vorbei; fröhlich,*

mer_ry, free and gay,
se_lig, frisch und frei,

dance _____ and
lacht, _____ *und*

sport the hours a_way; harmless,
lacht den Tag vorbei; fröhlich,

mer_ry, free and gay, dance _____ and
se_lig, frisch und frei, lacht, _____ *und*

sport _____
lacht _____

sport the hours a _ way; harmless,
lacht den Tag vor_ bei; fröhlich,

mer_ry, free and gay, dance _____ and
se_lig, frisch und frei, lacht, _____ *und*

sport _____
lacht _____

sport the hours a _ way; harmless,
lacht den Tag vor_ bei; fröhlich,

mer_ry, free and gay,
se_lig, frisch und frei,

sport the hours a _ way; harmless,
lacht den Tag vor_ bei; fröhlich,

mer_ry, free and gay,
se_lig, frisch und frei,

sport ___ the hours a - way, and sport, ___ dance and sport the hours a-way.
lacht ___ den Tag vor- bei, und lacht, ___ lacht und spielt den Tag vorbei.

___ the hours a - way, dance, ___ dance and sport the hours a-way.
___ den Tag vor- bei, lacht, ___ lacht und spielt den Tag vorbei.

___ the hours a - way, dance, ___ dance and sport the hours a-way.
___ den Tag vor- bei, lacht, ___ lacht und spielt den Tag vorbei.

harmless, mer- ry, harmless, merry, free and gay, dance and sport the hours a-way.
fröhlich, se- lig, fröhlich, selig, frisch und frei, lacht und spielt den Tag vorbei.

harmless, mer- ry, harmless, merry, free and gay, dance and sport the hours a-way.
fröhlich, se- lig, fröhlich, selig, frisch und frei, lacht und spielt den Tag vorbei.

Fine.

[p]

[Solo.]

For us the ze- phyr
Für uns er- glänzt die

Fine. Violoncello solo.

p

Fine.

p

p

f

For us the ze_phyr
Für uns er_glänzt die

For us the ze_phyr
Für uns er_glänzt die

blows, for us distills the dew, for us un_folds the rose, and flow'rs dis_play their hue. For us the ze_phyr
Au', für uns bereift vom Thau, für uns versüsst die Luft der Ro_ _ se fri_scher Duft. Für uns er_glänzt die

For us the ze_phyr
Für uns er_glänzt die

For us the ze_phyr
Für uns er_glänzt die

For us the ze_phyr
Für uns er_glänzt die

Tutti.

f

p

Solo. *p*

blows, for us ___ dis_tills the dew, ___ for us unfolds the rose, and flow'rs display their hue. For us the winters
Au', für uns ___ be_reift vom Thau, ___ für uns versüsst die Luft der Ro_se fri_scher Duft. Uns freut der Ho_ren

blows, for us dis_tills the dew, for us unfolds the rose, and flow'rs ___ display their hue.
Au', für uns be_reift vom Thau, für uns versüsst die Luft der Ro_ _ se fri_scher Duft.

blows, for us dis_tills the dew, for us unfolds the rose, and flow'rs ___ display their hue.
Au', für uns be_reift vom Thau, für uns versüsst die Luft der Ro_ _ se fri_scher Duft.

blows, for us dis_tills the dew, for us unfolds the rose, and flow'rs ___ display their hue.
Au', für uns be_reift vom Thau, für uns versüsst die Luft der Ro_ _ se fri_scher Duft.

blows, for us dis_tills the dew, for us unfolds the rose, and flow'rs display their hue.
Au', für uns be_reift vom Thau, für uns versüsst die Luft der Ro_se fri_scher Duft. Violoncello solo.

p

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

rain, for us the summers shine, spring swells for us the grain, and au_tumn bleeds the vine. For us the winters
Tanz, uns lacht des Sommers Glanz, des Lenzes mil_der Schein, des Herbstes Frucht und Wein. Uns freut der Ho_ren

For us the winters
Uns freut der Ho_ren

For us the winters
Uns freut der Ho_ren

For us the winters
Uns freut der Ho_ren

For us the winters
Uns freut der Ho_ren

Tutti.

Da Capo.

rain, for us the summers shine, spring swells for us the grain, and au_tumn bleeds the vine.
Tanz, uns lacht des Sommers Glanz, des Len_zes mil_der Schein, des Herbstes Frucht und Wein.

rain, for us the summers shine, spring swells for us the grain, and au_tumn bleeds the vine.
Tanz, uns lacht des Sommers Glanz, des Len_zes mil_der Schein, des Herbstes Frucht und Wein.

rain, for us the summers shine, spring swells for us the grain, and au_tumn bleeds the vine.
Tanz, uns lacht des Sommers Glanz, des Len_zes mil_der Schein, des Herbstes Frucht und Wein.

rain, for us the summers shine, spring swells for us the grain, and au_tumn bleeds the vine.
Tanz, uns lacht des Sommers Glanz, des Len_zes mil_der Schein, des Herbstes Frucht und Wein.

rain, for us the summers shine, spring swells for us the grain, and au_tumn bleeds the vine.
Tanz, uns lacht des Sommers Glanz, des Len_zes mil_der Schein, des Herbstes Frucht und Wein.

Da Capo.

Da Capo.

Recitativo.

Violino I.

Violino II.

Galatea.
(Soprano.)

Ye verdant plains and woody mountains, purling streams and bubbling fountains, ye painted glories of the field,
Du dunkler Hain, du farb'ge Fläche! Sprudelquell und Perlen - bä - che, du bun_te Herrlichkeit der Aün,

Bassi.

Recitativo.

PIANOFORTE.

vain are the pleasures which ye yield; too thin the shadow of the grove, too faint the gales, to cool my love.
reizlos ist mir dein Reiz zu schaun; zu machtlos, zu stillen trüben Muth, der Sehnsucht Qual, der Lie_be Glut.

Andante.

Flauto piccolo.

Violino I.

Violino II.

Galatea.

Bassi.

[Violoncello.]

Andante.

PIANOFORTE.

Tutti.

Hush,
Fort,

hush, ye pret -
fort, du sü -

Tutti.

Violoncello.

[Tutti.]

ty warb_ling quire! your thrilling strains a_wake my pains, and kin_dle fierce de_sire.
sser Sän_ger_chor! dein schmetternd Lied ruft im Ge_müth der Lie_be Pein her_vor.

Hush, hush, hush, ye pret_ty warb_ling quire!
Fort, fort, fort, du sü_sser Sän_ger_chor!

[Violoncello.]

Tutti.

hush, ye pret_ty warb_ling quire! your thrilling strains a_wake my
*fort, du sü_sser Sän_ger_chor! dein schmetternd Lied ruft im Ge_*

pains, your thrilling strains a_wake my pains, and kin_dle fierce de_
müth, dein schmetternd Lied ruft im Ge_müth der Lie_be Pein her_

sire; your thrilling strains a_wake my pains,
vor; dein schmetternd Lied ruft im Ge_müth

and kin_dle fierce de_sire; your thrilling strains a_wake my
der Lie_be Pein her_vor; dein schmetternd Lied ruft im Ge_

pains, your thrilling strains a_wake my pains, and kin_ _dle fierce de_ _sire,
müth, dein schmetternd Lied ruft im Ge_ müth der Lie_ _be Pein her_ _vor.

[Violoncello.] [Tutti.]

Fine.

Cease your song, and take your flight, bring back my A - cis to my sight, bring back my A - cis to my
Stillt den Sang und fort von hier, bringt meinen A - cis her zu mir, bringt mei-nen A - cis her zu

Fine.

p

Fine.

sight; cease your song, and take your flight, cease your song,
mir; stillt den Sang und fort von hier, stillt den Sang

Da Capo.

— and take your flight, bring back my A - cis, bring back my A - cis to my sight!
— *und fort von hier, bringt mei-nen A - cis, bringt mei-nen A - cis her zu mir!*

Da Capo.

Da Capo.

Larghetto.

Oboe.

Violino I.

Violino II.

Acis.
(Tenore.)

Bassi.

Larghetto.

PIANOFORTE.

Where shall I seek the charming fair? di_rect the way, kind ge_nius of the mountains;
Wo find'ich sie, die mir so lieb? ge_lei_tet mich ihr Göt_ter die_ser Flu_ren;

Where shall I seek the charming fair? di_rect the way, kind genius of the mountains;
Wo find'ich sie, die mir so lieb? ge_lei_tet mich ihr Göt_ter die_ser Flu_ren;

where shall I seek the charming fair? di_rect the way, kind ge_nius of the mountains;
wo find ich sie, die mir so lieb? ge_lei_tet mich ihr Göt_ter die_ser Flu_ren;

where shall I seek the charming fair? where?
wo find ich sie, die mir so lieb? wo?

where? where? where shall I seek the charm_ing fair? di_rect the way, kind ge_
wo? wo? wo find ich sie, die mir so lieb? ge_lei_tet mich ihr Göt_

- nius of the mountains!
- *ter die_ser Flu_ren!*

Oh tell me, if you saw my dear! seeks she the
O sagt mir, wisst ihr wo sie blieb? saht ihr im

groves, or bathes in crystal fountains? oh tell me, tell me, if you saw my dear!
That, im Wäl_de ih_re Spu_ren? o sagt mir, sagt mir, wisst ihr wo sie blieb?

seeks she the groves, or bathes in crystal fountains? seeks she the groves, ——
saht ihr im That, im Wäl-de ih-re Spu-ren? saht ihr im That, ——

Dal Segno.

or bathes —— in crys- - tal foun - tains?
im Wal - - de ih - - re Spu - ren?

Dal Segno.

Dal Segno.

Damon.
(Tenore o Soprano.)

Recitativo.

Stay, shepherd, stay! See, how thy flocks in von-der val-ley stray! What
Bleib, Schä-fer, bleib! Sieh, wie dir dort die Heer-de ir-rend streift! was

Continuo.

means this me-lan-cho-ly air? No more thy tune-ful pipe we hear.
meint dies schwer-muths-vol-le Lied? Ver-stummt ist dei-ner Flö-te Spiel.

Andante.

Violino I. II.

Damon.

Bassi.

Andante.

PIANOFORTE.

Shep_herd,
Schä_fer,

what art thou pur_su_ing?
lass dein Lie_bes_wer_ben!

shep_herd, what art thou pur_su_ing? heedless
Schä_fer, lass dein Lie_bes_wer_ben! acht_los

run_ning to thy ru_in, heed_less run_ning to thy ru_in; share our joy, our plea_sure
suchst du dein Ver_der_ben, acht_los suchst du dein Ver_der_ben; bleib bei uns und un_serm

share, share our plea - - - - - - sure, share our joy, — our plea - sure share.
Tanz, un - serm Tan - - - - - - ze, bleib bei uns — und un - serm Tanz.

Shep - herd, what — art thou pur - su - ing? heedless run - ning to thy
Schä - fer, lass — dein Lie - bes - wer - ben! acht - los suchst du dein Ver -

ru - - - - - in; share our joy, — share our joy, — share our
der - - - - - ben; bleib bei uns, — bleib bei uns, — bleib bei

joy, — our plea - sure share, our plea - - - - - -
uns — und un - serm Tanz, beim Tan - - - - - -

- sure, share our joy, our plea - sure share.
- ze, *bleib bei uns und un - serm Tanz.*

Fine.

Leave thy pas - sion till to - mor - row, let the day be free from sor - row, free from
Spar' dein Lei - den dir auf mor - gen, heu - te halt' dich frei von Sor - gen, frei von

Fine.

Fine.

Da Capo.

love, and free from care, free from love, and free from care, free from love, and free from care.
Kum - mer gar und ganz, frei von Kum - mer gar und ganz, frei von Kum - mer gar und ganz.

Da Capo.

Da Capo.

Recitativo.

Acis.

Lo! here my love! turn, Ga_la_te_a, hither turn thy eyes; see, at thy feet the longing A_cis lies!
O, seht sie dort! o Ga_la_te_a, blicke her zu mir; sieh', wie vor dir dein treuer A_cis kniet!

Continuo.

Larghetto.

Oboe.

Violino I.

Violino II.

Acis.

Bassi.

Larghetto.

PIANOFORTE.

p

p

p

Love in her eyes sits play - ing, and
Lie_be sitzt gaukelnd ihr im Aug' und

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

sheds de_li_cious death; love ___ on her lips ___ is stray_ing, and warb_ling in her breath;
strah_let tödt_li_che Lust; Lie_ _ be sitzt schaukelnd auf ih_rer Brust und singend in ih_rem Hauch;

love on her lips is stray_ing, and warb_ling in her breath!
Lie_ be schaukelt auf ih_rer Brust und singet in ihrem Hauch!

Love ___ in her eyes sits
Lie_ _ be blickt ihr

playing, love ___ in her eyes sits playing, and sheds de_li_ _cious death; love ___ in her eyes sits
Au_ge, Lie_ _ _ be blickt ihr Au_ge und strah_let won_ni_gen Tod; Lie_ _ be blickt ihr

playing, love ___ in her eyes sits play - ing, sits play - - ing, and sheds de_li - cious
Au_ge, Lie - - be blickt ihr Au - ge, blickt ihr Au - - ge und strah_let wonni_gen

death; love on her lips is stray_ing, and warb_ling in her breath, ___ and warb_ling in her
Tod; Lie_be sitzt schaukelnd auf ihrer Brust und singend in ih_rem Hauch, ___ und singend in ih_rem

breath!
Hauch!

Fine.

Love on her breast sits pant _ ing, and swells with soft de_sire; no
Lie_be umstrahlt mit An_muth der hol_den Lip_pen Reiz; es

Fine.

Fine.

grace, no charm is want _ ing, no grace, no charm is wanting, to set the heart on fire, ___ to set the heart on fire; no
wallt, es wogt ihr Bu _ sen, es wallt, es wogt ihr Bu_sen vom Sehnen sü_ssen Leid's, ___ vom Seh_nen sü_ssen Leid's; es

Da Capo.

grace, no charm is want _ ing, to set the heart on fire; no grace, no charm is wanting, to set the heart on fire.
wallt, es wogt ihr Bu _ _ sen vom Sehnen sü _ ssen Leid's; es wallt, es wogt ihr Bu_sen vom Seh_nen sü_ssen Leid's.

Da Capo.

Da Capo.

Recitativo.

Galatea.

Oh! didst thou know the pains of ab_sent love, A _ cis would ne'er from Ga_la_te_a rove.
O! kenntest du die Qual ein_sa_mer Lie_be, du weil_test nie von Ga_la_te_a fern.

Continuo.

Andante.

Oboe.

Violino I.

Violino II.

Galatea.

As when the dove la_ments her love, all on the na_ked spray,
So wie die Tau_be in ein_sa_mer Lau_be nach ih_rem Trau_ten klagt,

Bassi.

Andante.

PIANOFORTE.

as when the dove la_ments her love, all on the na_ked spray;
so wie die Tau_be in ein_sa_mer Laube nach ih_rem Trau_ten klagt;

when he re_turns, no more she mourns, but loves the live_long day,
kehrt er zu_rück, ist sie voll Glück und kost so lang' es tagt,

but loves the live_long day.
und kost so lang' es tagt.

As when the dove la_ments her love, all on the na_ked spray; when
So wie die Tau_be in ein_sa_mer Laube nach ih_rem Trau_ten klagt; kehrt

he re - turns, no more she mourns, no more she mourns, no, no,
er zu - rück, ist sie voll Glück, ist sie voll Glück, ja, ja,

no, when he re - turns, no more she mourns, but loves the
ja, kehrt er zu - rück, ist sie voll Glück und kos't so

p *p*

live - long day; when he re - turns, no more she mourns, but
lang' es tagt; kehrt er zu - rück, ist sie voll Glück und

loves,
kos't,

but loves the live_long day.
und kos't so lang' es tagt.

Fine.

Fine.

Fine.

Bill - ing, coo - ing,
Wöh - lig Kür - ren,

pant - ing, woo - ing,
won - nig Gür - ren

melt - ing
ruft noch

mur - - - - - murs
sum - - - - - mend

fill the grove,
durch die Nacht,

melt - ing mur - -
sum - mend durch ——

murs, last - ing love,
die Ruh' der Nacht,

melting mur - murs fill the grove, melt - ing
ru - fet durch die Ruh' der Nacht, ru - fet

mur - murs, last - ing love; bill - ing, coo - ing, pant - ing, woo - ing,
durch die Ruh' der Nacht; woh - lig Gir - ren, won - nig Gir - ren

melt - ing mur - murs fill the grove, melting mur - - murs, last - ing
ru - fet durch die Ruh' der Nacht, ru - fet durch die Ruh' der

love.
Nacht.

Dal Segno.

Dal Segno.

Presto.

Oboe I. II.

Violino I.

Violino II.

Galatea.

Acis.

Bassi.

Presto.

PIANOFORTE.

Hap - py,
Se - lig,

hap - py,
se - lig,

Hap-py, hap - py, hap-py, hap-py, hap-py we; — hap-py, hap-py, hap-py
Se-lig, se - lig, se-lig, se-lig, se-lig wir; — se-lig, se-lig, se-lig

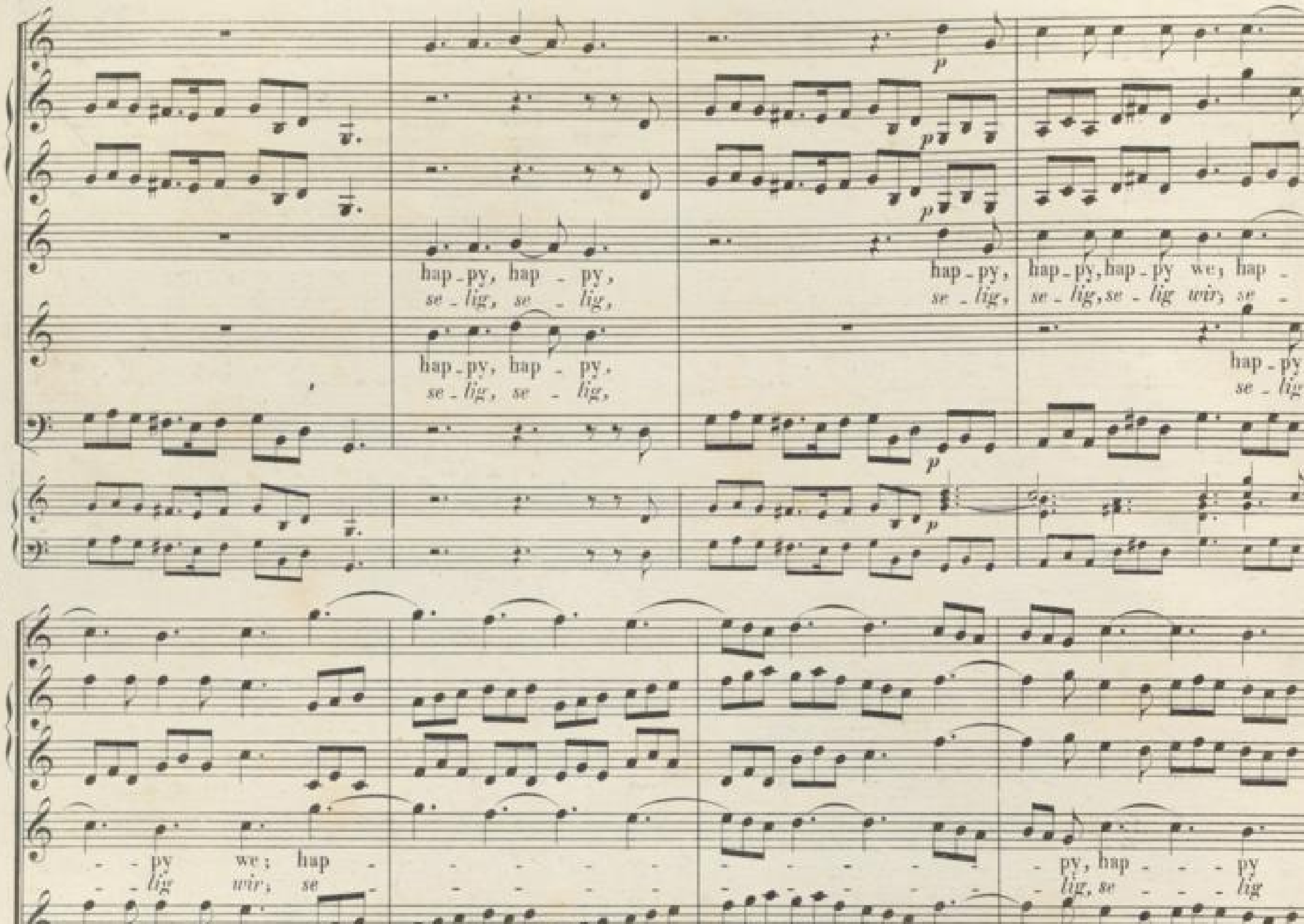
hap-py, hap - py, hap-py, hap-py, hap-py
se-lig, se - lig, se-lig, se-lig, se-lig

we; — hap- - - - - - - - py we; hap- - - - - py, hap- - - -
wir; — se- - - - - - - - lig wir; se- - - - - lig, se- - - -

we; — hap- - - - - py, hap-py we; hap- - - - - py, hap- - - -
wir; — se- - - - - lig, se-lig wir; se- - - - - lig, se- - - -

- py, hap- - - - - - - - - - py, hap-py, hap - py we;
- lig, se- - - - - - - - - - lig, se-lig, se - lig wir;

- py, hap- - - - - - - - - py, hap - - py, hap-py, hap - py we;
- lig, se- - - - - - - - - lig, se - - - lig, se-lig, se - lig wir;


hap-py, hap - py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py we; hap -
se - lig, se - lig, se - lig, se - lig, se - lig, se - lig wir; se -
hap - py, hap - py, hap - py,
se - lig, se - lig, se - lig,
- py we; hap - py, hap - py
- lig wir; se - lig, se - lig
hap-py, hap-py we; hap - py, hap-py, hap - py
se-lig, se-lig wir; se - lig, se-lig, se - lig
we; hap - py, hap - py, hap - py we!
wir; se - lig, se - lig, se - lig wir!
we; hap - py, hap - py, hap-py, hap - py we!
wir; se - lig, se - lig, se-lig, se - lig wir!

Fine.

What joys — I feel! of all youths thou dear_est boy!—
Wie glänzt — dein Aug'! al_ler Kna_ben Liebster du!—

What charms — I see! of all
Wie strahlt — dein Reiz! al_ler

Fine.

Fine.

thou all my bliss, thou all my joy; thou
du all mein Heil, du all mein Glück; du

nymphs the bright_est fair! — thou all my bliss, thou all my joy; thou
Nym_phen Schön_ste du! — du all mein Heil, du all mein Glück; du

all my bliss, thou all my joy! What joys I feel! of all
all mein Heil, du all mein Glück! Wie glänzt dein Aug'! al_ler

all my bliss, thou all my joy! What charms I see!
all mein Heil, du all mein Glück! Wie strahlt dein Reiz!

youths thou dear_est boy! thou all my bliss, thou
Jüng_ling Lieb_ster du! du all mein Heil, du

of all nymphs thou bright_est fair! thou all my bliss, thou
al_ler Nym_phen Schön_ste du! du all mein Heil, du

all my joy; thou all my bliss, thou all my joy!
all mein Glück; du all mein Heil, du all mein Glück!

all my joy; thou all my bliss, thou all my joy! Hap_py,
all mein Glück; du all mein Heil, du all mein Glück! Se_lig,

Dal Segno. 𝄋

Dal Segno. 𝄋

CHORUS. CHOR.

Oboe I.
Oboe II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Soprano.
Alto.
Tenore.
Basso.
Bassi.
PIANOFORTE.

Hap - py, hap - py,
Se - lig, se - lig,

hap - py, hap - py,
se - lig, se - lig,

hap - py,
se - lig,

hap - py, hap - py we, —
se - lig, se - lig wir, —

hap - py,
se - lig,

hap - py, hap - py we! — what
se - lig, se - lig wir! — wie

joys I feel, what charms I see, what charms I see! what
glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz, wie strahlt ihr Reiz! wie

joys I feel, what joys I feel, what charms I see, what charms I see! what
glänzt sein Aug', wie glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz, wie strahlt ihr Reiz! wie

joys I feel, what
glänzt sein Aug', wie

joys I feel, what
glänzt sein Aug', wie

charms I see, what
strahlt ihr Reiz, wie

charms I see! what
strahlt ihr Reiz! wie

joys I feel, what charms I see! hap - py, hap - py, hap - - py,
glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz! se - lig, se - lig, se - - lig,

joys I feel, what charms I see! hap - py, hap - py, hap - - py,
glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz! se - lig, se - lig, se - - lig,

joys I feel, what charms I see! hap - py, hap - py, hap - - py,
glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz! se - lig, se - lig, se - - lig,

hap - py we, hap - py, hap - py, hap - py we! what joys ___
se - lig wir, se - lig, se - lig, se - lig wir! wie glänzt ___

hap - py we, hap - py, hap - py, hap - py we! what joys I feel, what
se - lig wir, se - lig, se - lig, se - lig wir! wie glänzt sein Aug', wie

hap - py we, hap - py, hap - py, hap - py we! what joys I feel, what
se - lig wir, se - lig, se - lig, se - lig wir! wie glänzt sein Aug', wie

hap - py we, hap - py, hap - py, hap - py we! what joys I feel, what
se - lig wir, se - lig, se - lig, se - lig wir! wie glänzt sein Aug', wie

___ I feel, what charms I see, what charms ___ I see, what
___ sein Aug', wie strahlt ihr Reiz, wie strahlt ___ ihr Reiz, wie

joys I feel, what charms I see, what charms I see, what
glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz, wie strahlt ihr Reiz, wie

joys I feel, what charms I see, what charms I see, what
glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz, wie strahlt ihr Reiz, wie

joys I feel, what charms ___ I see, what
glänzt sein Aug', wie strahlt ___ ihr Reiz, wie

joys I feel, what charms I see! hap - py, hap - py, hap - - py,
glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz! se - lig, se - lig, se - - lig,

joys I feel, what charms I see! hap - py, hap - py, hap - py,
glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz! se - lig, se - lig, se - lig,

joys I feel, what charms I see! hap - py, hap - py, hap - - py,
glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz! se - lig, se - lig, se - - lig,

joys I feel, what charms I see! hap - py, hap - py, hap - py,
glänzt sein Aug', wie strahlt ihr Reiz! se - lig, se - lig, se - lig,

hap - py we, hap - py, hap - py, hap - - py, hap - py we!
se - lig wir, se - lig, se - lig, se - - lig, se - lig wir!

hap - - py we, hap - py, hap - py, hap - - py, hap - py we!
se - - lig wir, se - lig, se - lig, se - - lig, se - lig wir!

hap - py we, hap - py, hap - py, hap - - py, hap - py we!
se - lig wir, se - lig, se - lig, se - - lig, se - lig wir!

hap - py we, hap - py, hap - py, hap - py, hap - py we!
se - lig wir, se - lig, se - lig, se - lig, se - lig wir!

ACT II.

CHORUS. CHOR.

A tempo ordinario.

Oboe I.
Oboe II.
Violino I.
Violino II.
Soprano.
Alto.
Tenore I.
Tenore II.
Basso.
Continuo.
PIANOFORTE.

Violoncello solo.

A tempo ordinario.

Soprano: Wretch_
*Ar_*

Tenore I.: Wretch_ed lo_vers! fate has past this sad de_cree: no joy shall last, no
*Ar_mes Paar! ach, hart Ge_schick, das euch be_droht! un_ ste_tes Glück, un_*

Tenore II.: Wretch_ed lo_vers! fate has past this sad de_cree: no
*Ar_mes Paar! ach, hart Ge_schick, das euch be_droht! un_*

[Tutti.]

Soprano: _ed lo_ vers! fate has past this sad de_ cree, fate has
*_mes Paar! ach, hart Ge_schick, das euch be_ droht, hart Ge_*

joy shall last,
ste_tes Glück!

this sad, this sad de_ cree,
das euch, das euch be_ droht,

joy shall last, no joy shall last;
ste_tes Glück, un_ ste_tes Glück!

fate has past this sad de_
*hart Ge_ schick, das euch be_*

Tenore I.: Wretch_ed lo_ vers! fate has past this sad de_ cree,
Ar_mes Paar! ach, hart Ge_ schick, das euch be_ droht,

cree, this sad de - cree: no joy shall last.
droht, das euch be - droht, un - ste - tes Glück!

past this sad de - cree: no joy shall last. Wretch - ed lo - - vers, —
schick, das euch be - droht, un - ste - tes Glück! Ar - mes Paar! ach, —

this sad de - cree: no joy shall last. Wretch - ed
das euch be - droht, un - ste - tes Glück! Ar - - mes

cree: — no joy shall last. Wretch - ed
droht, — un - ste - tes Glück! Ar - - mes

this sad de - cree: no joy shall last.
das euch be - droht, un - ste - tes Glück!

Wretch - ed lo - vers, — quit — your dream! — wretch - ed lo - -
Ar - mes Paar! ach, — eit - - ler Wähn! — ar - - mes Paar! —

— wretch - ed lo - - - - vers, quit your dream! wretch - ed lo - - vers,
— ar - mes Paar! — ach, eit - ler Wähn! ar - - mes Paar! ach,

lo - vers, quit your dream! wretch -
Paar! ach, eit - ler Wähn! ar -

lo - vers, wretch - - - ed lo - - - - - vers, quit your dream!
Paar! ach, ar - - mes Paar! — ach, eit - ler Wähn!

Wretch - ed lo - vers, quit your dream, quit your dream, quit your dream,
Ar - mes Paar! ach, eit - ler Wähn, eit - ler Wähn, eit - ler Wähn,

5 6

- - - vers,
— *ach,*
wretch - ed
ar - - mes
lo - vers, wretch - -
Paar! ach, ar - - -

quit your dream,
eit - 'ler Wähn,
quit — your dream!
eit - - 'ler Wähn!
wretch - ed
ar - - mes

- - ed lo - - vers,
- - *mes Paar! ach,*
wretch - - ed lo - - -
ar - - mes Paar!
vers, quit your
ach, eit - 'ler

wretch - - ed lo - - vers,
ar - - mes Paar! ach,
quit your dream!
eit - 'ler Wähn!

quit your dream!
eit - - 'ler Wähn!
wretch - - ed lo - - vers,
ar - - mes Paar! ach,
quit your dream, quit your
eit - 'ler Wähn, eit - - 'ler

- - ed, wretch - ed
- - *mes, ar - mes*
lo - vers, quit your
Paar! ach, eit - 'ler
dream! Be -
Wähn! O
hold, be - hold! wretch - - -
seht, o seht! ar - - - -

lo - - vers,
Paar! ach,
quit — your
eit - - - 'ler
dream! Be -
Wähn! O
hold, be - hold the mon - ster Po - ly -
seht, o seht das Un - ge - heu - er

dream! wretch - ed
Wähn! ar - mes
lo - vers, quit your
Paar! ach, eit - 'ler
dream! Be -
Wähn! O
hold, be - hold the mon - ster Po - ly -
seht, o seht das Un - ge - heu - er

wretch - ed
ar - - mes
lo - vers, quit your
Paar! ach, eit - 'ler
dream! Be -
Wähn! O
hold, be - hold the mon - ster Po - ly -
seht, o seht das Un - ge - heu - er

dream! wretch - ed
Wähn! ar - mes
lo - vers, quit your
Paar! ach, eit - 'ler
dream! Be -
Wähn! O
hold, be - hold!
seht, o seht!

cresc. *f*

ed lo- vers,
mes *Paar!* *ach,*

pheme, be-hold the mon-ster Po-ly-pheme, the mon-ster Po-ly- pheme, the mon-ster Po-ly-
nah'n, o seht das Un-ge-heu-er nah'n, *das Un-ge-heu-er* *nah'n,* *das Un-ge-heu-er*

pheme, be-hold the mon-ster Po-ly-pheme, the mon-ster Po-ly- pheme, the mon-ster Po-ly-
nah'n, o seht das Un-ge-heu-er nah'n, *das Un-ge-heu-er* *nah'n,* *das Un-ge-heu-er*

pheme, be-hold the mon-ster Po-ly-pheme, be-hold the mon-ster Po-ly- pheme, be-hold the mon-ster Po-ly-
nah'n, o seht das Un-ge-heu-er nah'n, o seht das Un-ge-heu-er *nah'n, o seht das Un-ge-heu-er*

be-hold the mon-ster Po-ly- pheme, be-hold the mon-ster Po-ly-
o seht das Un-ge-heu-er *nah'n, o seht das Un-ge-heu-er*

quit your dream! be-hold the mon-ster Po-ly-pheme, be-hold the mon-ster Po-ly-
eil- ler *Hähn! o seht das Un-ge-heu-er nah'n, o seht das Un-ge-heu-er*

pheme, the mon-ster Po-ly- pheme! be- hold, be-
nah'n, *das Un-ge-heu-er* *nah'n!* *o seht,* *o*

pheme, the mon-ster Po-ly- pheme! be- hold, be-
nah'n, *das Un-ge-heu-er* *nah'n!* *o seht,* *o*

pheme, be-hold the mon-ster Po-ly- pheme! be- hold, be-
nah'n, o seht das Un-ge-heu-er *nah'n!* *o seht,* *o*

pheme, be-hold the mon-ster Po-ly- pheme! wretch- ed
nah'n, o seht das Un-ge-heu-er *nah'n!* *ar-* *mes*

pheme, the mon-ster Po-ly-pheme, be-hold the mon-ster Po-ly-pheme, the mon-ster Po-ly-
nah'n, das Un-ge-heu-er nahn, o seht das Un-ge-heu-er nahn, das Un-ge-heu-er

hold! wretch- - - - - - - - - ed lo- - - - - - - - -
seht! ar- - - - - - - - - mes Paar!

hold! be- - hold!
seht! o seht!

lo- - - - - - - - - vers, be-hold the mon-ster Po-ly-
Paar! ach, o seht das Un-ge-heu-er

pheme, the mon-ster Po-ly- pheme, the mon-ster Po-ly- pheme, the
nah'n, das Un-ge-heu-er nahn, das Un-ge-heu-er nahn, das

vers, quit your dream, quit
ach, eit- - - - - - - ler Wahn, eit- - - -

vers, quit your dream, quit
ach, eit- - - - - - - ler Wahn, eit- - - -

be-hold the mon-ster Po-ly-
o seht das Un-ge-heu-er

pheme, be-hold the mon-ster Po-ly- pheme, be-hold the mon-ster Po-ly-pheme!
nah'n, o seht das Un-ge-heu-er nahn, o seht das Un-ge-heu-er nahn!

mon - ster Po - - ly-pheme !
Un - ge - heu - - er nah'n!

wretch - -
ar- - -

— your dream, wretch - - - - - - ed lo- - - - - - -
- - - - - *ler* *Wahn,* *ar - - - - - - mes* *Paar!*

— your dream, wretch - - - - - - ed lo- - - - - - -
- - - - - *ler* *Wahn,* *ar- - - - - - mes* *Paar!*

pheme, be-hold the monster Po-ly-pheme, the monster Po-ly- pheme, the monster Po-lypheme, be -
nah'n, o seht das Un-ge-heu-er nah'n, das Un-ge-heu-er nah'n, das Un-ge-heu-er nah'n, o

be-hold the monster Po-ly- pheme, be-hold the monster Po-lypheme, be-hold the monster Po-ly-
o seht das Un-ge-heu-er nah'n, o seht das Un-ge-heu-er nah'n, o seht das Un-ge-heu-er

- - - - - ed lo- - - - - - - vers, quit your
- - - - - *mes* *Paar!* *ach,* *eil - - - - - - ler*

vers, be-hold the monster Po-ly- pheme, be-hold the monster Po-ly-pheme, the monster Po-ly-
ach, *o seht das Un-ge-heu-er nah'n, o seht das Un-ge-heu-er nah'n, das Un-ge-heu-er*

vers, be-hold the monster Po-ly- pheme, be-hold the monster Po-ly-pheme, the monster Po-ly-
ach, *o seht das Un-ge-heu-er nah'n, o seht das Un-ge-heu-er nah'n, das Un-ge-heu-er*

hold, be - hold, be - hold, be - hold, be -
seht, o seht, o seht, o seht, o

pheme, be-hold the monster Po-ly-pheme, the monster Po-ly- pheme, the monster Po-ly-pheme, the monster Po-ly-
nah'n, o seht das Un-ge-heu-er nah'n, das Un-ge-heu-er nah'n, das Un-ge-heu-er nah'n, das Un-ge-heu-er

dream, quit your
Wahn, eit- - - - - - - ler

pheme, the mon-ster Po-ly-pheme, the mon-ster Po-ly-
nah'n, das Un-ge-heu-er nah'n, das Un-ge-heu-er

pheme, the mon-ster Po-ly-pheme, the mon-ster Po-ly-
nah'n, das Un-ge-heu-er nah'n, das Un-ge-heu-er

hold the mon-ster, be-
seht das Un-thier, o

pheme, the mon-ster Po-ly-pheme, the mon-ster Po-ly-
nah'n, das Un-ge-heu-er nah'n, das Un-ge-heu-er

dream, quit your
Wahn, eit- - - ler

pheme, be-hold the mon-ster Po- -ly-
nah'n, o seht das Un-ge-heu- -er

pheme, be-hold the mon-ster Po- -ly-
nah'n, o seht das Un-ge-heu- -er

hold the mon-ster, be-hold the
seht das Un-thier, o seht das

pheme, be-hold the mon-ster Po-ly-
nah'n, o seht das Un-ge-heu-er

dream! wretch- - - - - -ed
Wahn! ar- - - - - -mes

pheme, be-hold the mon-ster Po-ly-
nah'n, o seht das Un-ge-heu-er

pheme, be-hold the mon-ster!
nah'n, o seht das Un- -thier!

mon-ster!
Un- -thier!

pheme!
nah'n!

lo- - - - - - - - - - - - -
Paar!

pheme!
nah'n!

be-hold the mon-ster Po-ly-pheme, be-hold the monster Po-ly-
o seht das Un-ge-heu-er nah'n, o seht das Un-ge-heu-er

wretch- - - - - -ed
ar- - - - - -mes

- - - - - - vers, quit your
ach, eit - - - - - - ler

wretch - - - - - - ed
ar - - - - - - mes

be-hold the monster Po-ly-pheme,
o seht das Un-ge-heu-er nahn,

pheme,
nahn,

be-hold the monster Po-ly -
o seht das Un-ge-heu-er

lo - - - - - - vers,
Paar, ach!

- - - - - ed
- - - - - *mes*

lo - - - - - -
Paar,

be-hold the monster Po-ly -
o seht das Un-ge-heu-er

hold the monster Po-ly-pheme!
seht das Un-ge-heu-er nahn!

wretch - - -
ar - - -

pheme, behold the monster Po-ly-pheme!
nahn, o seht das Un-ge-heu-er nahn!

dream! wretch - -
Wahn! ar - - -

lo - - - - - - vers!
Paar, ach!

wretch - - - - - - ed! be-
Ar - - - - - - me! o

pheme, be-hold the monster Po-lypheme,
nahn, o seht das Un-ge-heu-er nahn,

be-hold the monster Po-ly -
o seht das Un-ge-heu-er

vers!
ach!

be-hold the monster Po-ly -
o seht das Un-ge-heu-er

pheme, be-hold the monster Po-lypheme!
nahn, o seht das Un-ge-heu-er nahn!

wretch - -
ar - - -

- - - - - ed
- - - - - *mes*

lo - - - - - - -
Paar,

pheme, behold the monster Po_lypheme, the monster Po_ly -
nah'n, o seht das Un_ge_heu_er nah'n, das Un_ge_heu_er

pheme, the monster Po_lypheme,
nah'n, das Un_ge_heu_er nah'n,

- - - - ed lo - - - vers!
- - - - *mes Paar, ach!*

wretch - - - ed lo - - - - - -
ar- - - - mes Paar!

wretch - - -
ar- - - -

- - - - ed lo - - - - - -
- - - - *mes Paar!*

vers!
ach!

be - hold the monster Po_ly -
o seht das Un_ge_heu_er

be_hold the monster Po_ly -
o seht das Un_ge_heu_er

pheme, behold the monster Po_lypheme, the monster Po_ly -
nah'n, o seht das Un_ge_heu_er nah'n, das Un_ge_heu_er

be - hold the monster Po_ly - pheme, the mon_ster Po_ly - pheme!
o seht das Un_ge_heu_er nah'n, das Un_ge_heu_er nah'n!

vers, quit your dream! be_hold the mon_ster Po - ly - pheme!
ach, eil - - - - - - - ler Wahn! o seht das Un_ge_heu - er nah'n!

vers, quit your dream! be_hold the mon_ster Po - ly - pheme!
ach, eil - - - - - - - ler Wahn! o seht das Un_ge_heu - er nah'n!

pheme, the mon_ster Po_ly_pheme, the mon_ster Po_ly - pheme, the mon_ster Po_ly - pheme!
nah'n, das Un_ge_heu_er nah'n, das Un_ge_heu_er nah'n, das Un_ge_heu_er nah'n!

pheme, the mon_ster Po_lypheme, behold the mon_ster Po_ly - pheme, the mon_ster Po_ly - pheme!
nah'n, das Un_ge_heu_er nah'n, o seht das Un_ge_heu_er nah'n, das Un_ge_heu_er nah'n!

H.IV.3.

See what am - ple strides he takes, see what am - ple strides he
Seht wie mächt'- gen Schritts er strebt, seht wie mächt'- gen Schritts er

See what am - ple strides he takes, see what am - ple strides he takes!
Seht wie mächt'- gen Schritts er strebt, seht wie mächt'- gen Schritts er strebt!

See what am - ple strides he takes, see what am - ple strides he takes!
Seht wie mächt'- gen Schritts er strebt, seht wie mächt'- gen Schritts er strebt!

See what am - ple strides he takes, see what am - ple strides he
Seht wie mächt'- gen Schritts er strebt, seht wie mächt'- gen Schritts er

See what am - ple strides he takes, see what am - ple strides he
Seht wie mächt'- gen Schritts er strebt, seht wie mächt'- gen Schritts er

takes! the moun-tain nods, the fo - rest shakes, the moun-tain nods, the fo - rest
strebt! der Berg er - dröhnt, der Wäld er - bebt, der Berg er - dröhnt, der Wäld er -

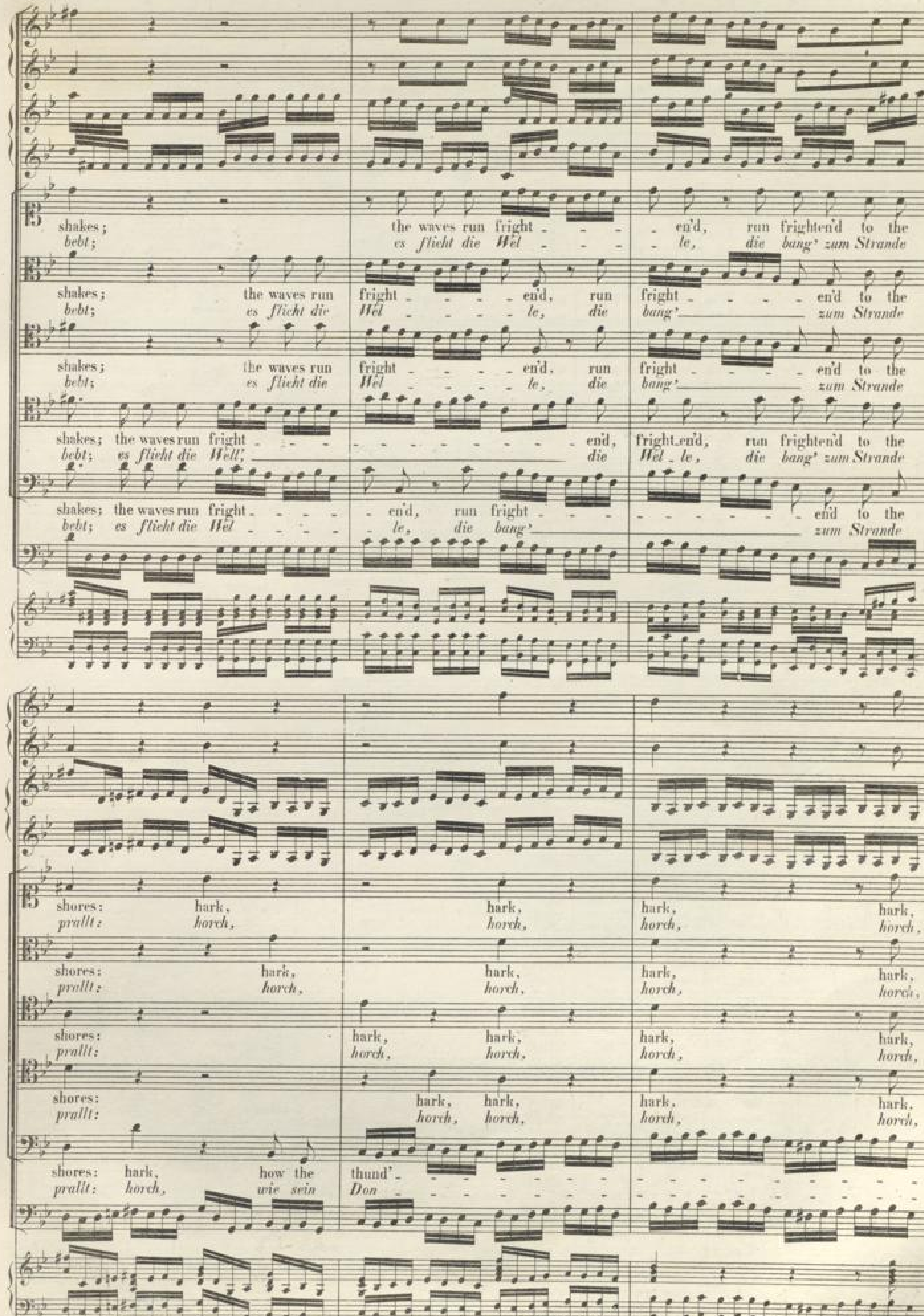
the moun-tain nods, the fo - rest shakes, the moun-tain nods, the fo - rest
der Berg er - dröhnt, der Wäld er - bebt, der Berg er - dröhnt, der Wäld er -

the moun-tain nods, the fo - rest shakes, the moun-tain neds, the fo - rest
der Berg er - dröhnt, der Wäld er - bebt, der Berg er - dröhnt, der Wäld er -

takes! the moun-tain nods, the fo - rest shakes, the moun-tain nods, the fo - rest
strebt! der Berg er - dröhnt, der Wäld er - bebt, der Berg er - dröhnt, der Wäld er -

takes! the moun-tain nods, the fo - rest shakes, the moun-tain nods, the fo - rest
strebt! der Berg er - dröhnt, der Wäld er - bebt, der Berg er - dröhnt, der Wäld er -

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg



BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

hark, how the thund'ring gi_ant roars, hark, hark,
horch, wie sein Don_ner_ruf er_ schallt, horch, horch,

hark, how the thund'ring gi_ant roars, hark, hark, hark,
horch, wie sein Don_ner_ruf er_ schallt, horch, horch, horch,

hark, how the thund'ring gi_ant roars, hark, hark,
horch, wie sein Don_ner_ruf er_ schallt, horch, horch,

hark, how the thund'ring gi_ant roars, hark, hark,
horch, wie sein Don_ner_ruf er_ schallt, horch, horch,

ring gi_ant roars,
ner_ruf er_ schallt,

hark, how the thund'ring gi_ant roars, hark, hark,
horch, wie sein Don_ner_ruf er_ schallt, horch, horch,

hark, how the thund'ring gi_ant roars, hark, hark,
horch, wie sein Don_ner_ruf er_ schallt, horch, horch,

hark, how the thund'ring gi_ant roars, hark, hark, hark,
horch, wie sein Don_ner_ruf er_ schallt, horch, horch, horch,

how the thund'ring gi_ant roars,
wie sein Don_ner_ruf er_ schallt,

hark, hark, hark, how the
horch, horch, horch, wie sein

hark, hark, hark, how the
horch, horch, horch, wie sein

hark, hark, hark, how the
horch, horch, horch, wie sein

hark, hark, hark, how the
horch, horch, horch, wie sein

how the
wie sein

thund'-ring gi - ant roars!
Don - ner - ruf er - schallt!

thund'-ring gi - ant roars!
Don - ner - ruf er - schallt!

thund'-ring gi - ant roars!
Don - ner - ruf er - schallt!

thund'-ring gi - ant roars!
Don - ner - ruf er - schallt!

thund'-ring gi - ant roars!
Don - ner - ruf er - schallt!

Violino I.

Violino II.

Polyphemus.
(Basso.)

Bassi.

PIANOFORTE.

Recit.accomp.
Furioso.

Furioso.

Adagio. Furioso.

rage, I
Schmach, o

rage, I rage, I
With, o With, o

melt, I burn!
Scham, o Glut!

Adagio. Furioso.

the fee_ble god has stabb'd me to the heart.
der schmächtige Gott hat mir das Herz durchbohrt.

Thou trust_y pine, prop of my god_like
Du treu_e Pinie, du meiner Schritte

steps, I lay thee by! Bring me a hundred reeds of de_cent growth, to make a pipe for my ca_
Stab, hin_weg mit dir! Bringt mir ein hundert Roh_re gross und weit, zum Flö_ten_spiel für mei_nen

Adagio e piano.

pa_cious mouth; in soft enchanting accents let me breathe sweet Ga_la_te_a's beauty, and my love.
mächt'gen Hauch; und sanft in Zauber_ tö_nen sing' ich ihr, der süssen Ga_la_te_a, meinen Preis.

Adagio e piano.

Allegro.

Flauto.

Violino I.

Violino II.

Polyphemus.

O ruddier than the cher_ry, o sweet_er than the ber_ry, o ruddier than the
O ro_sig wie die Pfirsche, o sü_sser als die Kirsche, o ro_sig wie die

Bassi.

Allegro.

PIANOFORTE.

cher_ry, o sweet_er than the ber_ry, o nymph more bright than moon-shine night, like kid_lings blithe and
Pfirsche, o sü_sser als die Kirsche, o Nym_phe, klar wie Mondscheinnacht, flink wie die schlanken

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

mer_ry,
Hirsche,

nymph more bright than moon-shine night, like
Nym_phe, klar wie Mondschein_nacht, flink

kidlings blithe and mer_ry, like
wie die schlanken Hir_sche, flink

kidlings blithe and mer_ry, like
wie die schlanken Hir_sche, flink

kidlings blithe and mer_ry! O
wie die schlanken Hir_sche! O

ruddier than the cher_ry, o
ro_sig wie die Pfir_sche, o

sweet_er than the ber_ry, o
sü_sser als die Kir_sche, o

ruddier than the cher_ry, o
ro_sig wie die Pfir_sche, o

sweet_er than the ber_ry, o ruddier than the cher_ry, o sweet_er than the ber_ry, o
sü_sser als die Kir_sche, o ro_sig wie die Pfirsche, o sü_sser als die Kir_sche, o

nymph more bright than moon-shine night, like kidlings blithe and mer - - - - - -
Nym_phe, klar wie Mondschein_nacht, flink wie die schlanken, schlan - - - - - -

ry, blithe and mer_ry, o nymph more bright than
ken, schlanken Hirsche, o Nym_phe, klar wie

moon-shine night, like kid-lings blithe and mer-ry!
Mondschein-nacht, flink wie die schlanken Hir-sche!

Fine.

Ripe as the melting clus-ter, no li-ly has such
Reif wie die weichen Trauben, und munter wie die

Fine.

Fine.

lus-tre; yet hard to tame as rag-ing flame, and fierce as storms that blus-ter, yet hard to tame as
Tau-ben; doch un-ge-zähmt wie Flammen-glut, und wild wie Stur-mes - schnauben, doch un-ge-zähmt wie

rag - ing flame, and fierce as storms that blus - - - - - - - - - -
Flammen - glut, und wild wie Stur - mes - schnau - - - - - - - - - -

- - - - - - ter, yet hard to tame as rag - ing flame, and fierce as storms that
- - - - - - *ben, doch un - ge - zähmt wie Flammen - glut, und wild wie Stur - mes -*

Dal Segno. 𝄋

blus - ter!
schnauben!

O rud - dier than the
O ro - sig wie die

Dal Segno.

Recitativo.

Galatea.

Polyphemus.

Continuo.

Whith_er, fair_est, art thou running, still my warm em_bra_ces shunning? The li_on
Wa_rum, Schönste, willst du flie_hen, mei_nen Ar_men dich ent_zie_hen? Ja, lädt zu

Polyphemus.

calls not to his prey, nor bids the wolf the lamb_kin stay. Thee, Po_ly_phe_mus, great as Jove, calls to
sei_nem Mahl der Leu, so flieht das Lamm in klu_ger Scheu. Sieh, Po_ly_phe_mus, gross wie Zeus, wei_het

em_pire and to love, to his pa_lace in the rock, to his dai_ry, to his flock, to the
Lie_be dir und Preis, lädt zu sei_nem Fels_pa_last, sei_ner Heer_de dich zu Gast, zu der

grape of pur_ple hue, to the plum of glos_sy blue, wild_ings, which ex_pect_ing stand, proud to be
Trau_be sü_ssem Blut, zu der Pflau_me dunk_ler Glut, Ae_pfeln, die er_wartend stehn, sich von

Galatea.

gather'd by thy hand. Of in_fant limbs to make my food, and swill full draughts of hu_man
dir ge_pflückt zu sehn. Zur ro_hen Kost bei dei_nem Mah_le, zu Menschen_blut aus dei_ner

blood! go, mons_ter! bid some o_ther guest: I loathe the host, I loathe the feast.
Scha_le! geh'! lad' dir ei_nen an_dern Gast: mir ist so Wirth, wie Fest ver_hasst.

Violino I.
Oboe I.
Violino II.
Oboe II.
Polyphemus.
Bassi.
PIANOFORTE.

Allegro e staccato.

Cease to beau - ty to — be su - ing,
Tref - fe Fluch diess Lie - bes - schmachten!

Allegro e staccato.

p *f*

p

cease to beau - ty to — be su - ing, e - ver whin - ing love dis - dain - ing,
tref - fe Fluch diess Lie - bes - schmach - ten, all mein Blut wallt in Em - pö - rung,

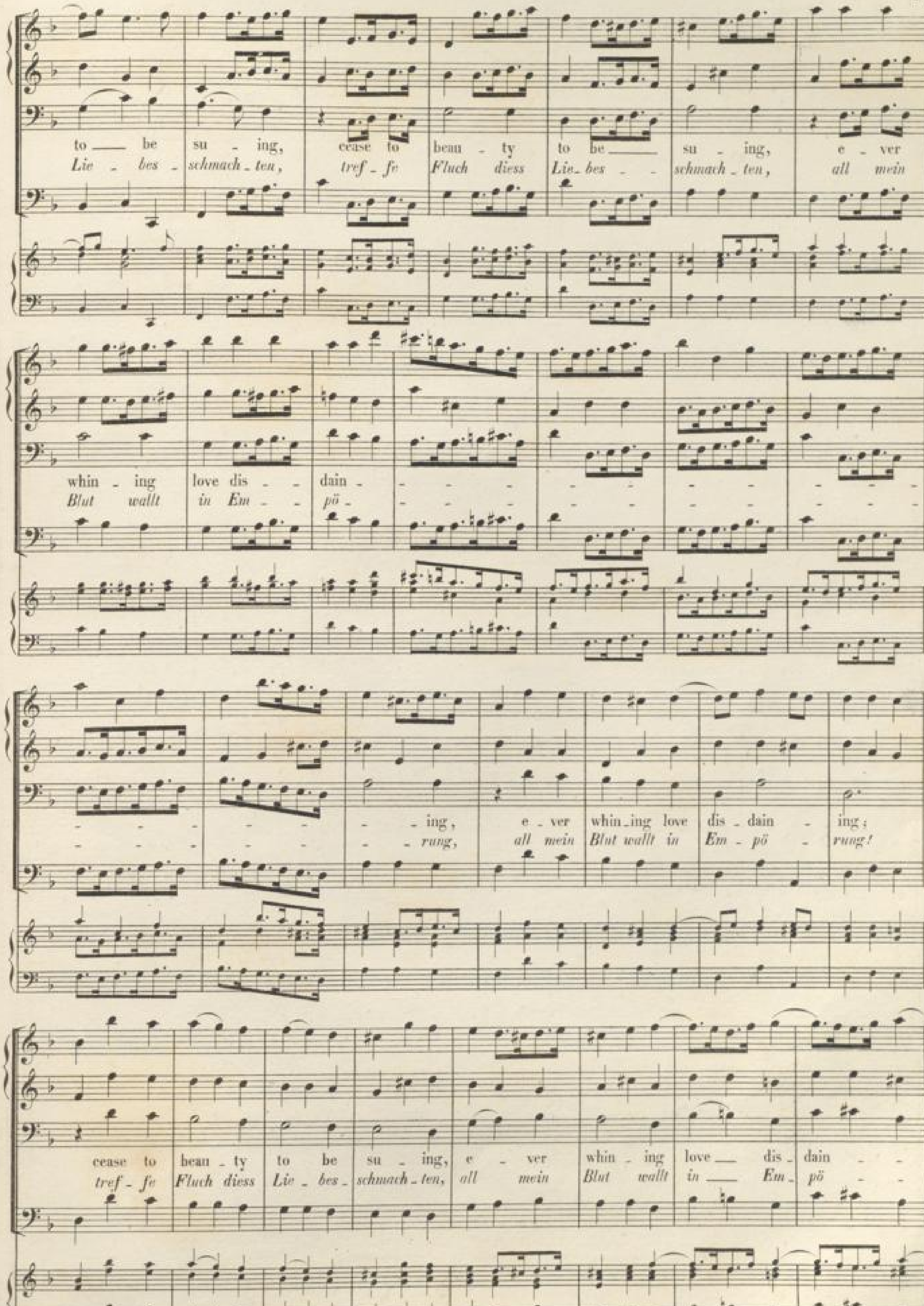
e - ver whin - ing love dis - dain - - - - - - - - - ing,
all mein Blut wallt in Em - pö - - - - - - - - - rung,

e - ver whin-ing love dis - dain - ing;
all mein Blut wallt in Em - pö - rung!
cease to beau - ty
tref - fe Fluch diess

to be su - ing, e - ver whin - ing love dis - dain - ing, e - ver
Lie - bes - schmach - ten, all mein Blut wallt in Em - pö - rung, all mein

whin - ing love dis - dain - - - - - ing, e - ver whin-ing love
Blut wallt in Em - pö - - - - - rung, all mein Blut wallt in

dis - dain - ing;
Em - pö - rung!
cease to beau - ty
tref - fe Fluch diess


to be su - ing, cease to beau - ty to be su - ing, e - ver
Lie - bes - schmach - ten, tref - fe Fluch diess Lie - bes - - schmach - ten, all mein
whin - ing love dis - - dain -
Blut wallt in Em - - pö -
- ing, e - ver whin - ing love dis - dain - ing;
- rung, all mein Blut wallt in Em - pö - rung!
cease to beau - ty to be su - ing, e - ver whin - ing love dis - dain - -
tref - fe Fluch diess Lie - bes - schmach - ten, all mein Blut wallt in Em - pö - -

ing, e - ver whin_ing love dis - dain - ing.
rung, all mein Blut wallt in Em - pö - rung!

Fine.

Let the brave their aims pur - su - ing, still be con_qu'ring
Nur nach Ra - che sei mein Trach - ten, nur nach Ra - che

Fine.

not com_plain - ing, still be conqu'ring not com_plain - ing; let the
und Zer_stö - rung, nur nach Ra_che und Zer_stö - rung; nur nach

brave their aims pur - su - ing, still be conqu'ring, still be con - - - -
Ra - che sei mein Trach - ten, nur nach Ra - che und Zer - stö - - - -

Da Capo.

- - - - qu'ring, still be conqu'ring not com - plain - ing.
- - - - *rung, nur nach Ra - che und Zer - stö - rung.*

Da Capo.

Da Capo.

Allegro.

Oboe I. II.
Violino I. II.
Damon.
Bassi.

Allegro.

PIANOFORTE.

p

p

Would you gain the ten - der crea - ture,
Willst du dir die Nymphe ge - win - nen,

soft - ly, gent - ly, kind - ly treat her; suff'ring is the lo - ver's part;
sei gut und freund - lich all dein Be - gin - nen: Leiden ist der Lie - be Loos;

soft - ly, gent - ly, soft - ly, gent - ly, kind - ly treat her: suff'ring is the
gü - tig, freundlich, gü - tig, freundlich, gü - tig, freundlich: Leiden ist der

lo - ver's part, Would you gain the ten - der crea - ture,
Lie - be Loos. Willst du dir die Nymphe ge - win - nen,

the ten - der crea - ture, soft - ly, gent - ly, kind - ly treat her, soft - ly,
sei dein Be - gin - nen gü - tig, freundlich, gü - tig, freundlich, freund - lich,

gent - ly, soft - ly, gent - ly, kind - ly treat her: suff'ring is the lo - ver's part;
gü - tig, gü - tig, freundlich dein Be - gin - nen: Lei - den ist der Lie - be Loos;

soft - ly, gent - ly, kind - ly treat her: suffring is the
gü - tig, freund - lich, gü - tig, freundlich: Leiden ist der

lo - ver's part.
Lie - be Loos.

Fine.

Beau - ty by con - straint pos -
Schön - heit mit Ge - walt be -

Fine.

Fine.

sess - ing, you en - joy but half the bless - ing, life - less charms with - out the
zwin - gen, kann nur hal - bes Heil dir brin - gen, reiz - und leb - und lie - be -

heart, life - less charms with - out the heart; beau - ty by con - straint pos -
los, le - ben - los und lie - be - los; Schönheit mit Ge - walt be -

Da Capo.

sess - ing, you en - joy but half the bless - ing, life - less charms with - out the heart.
zwin - gen, kann nur hal - bes Heil dir brin - gen, reiz - und leb - und lie - be - los.

Da Capo.

Da Capo.

Recitativo.

Acis. His hi - deous love provokes my rage: weak as I am, I must en - gage! in -
Das Un - ge - thüm weckt mei - ne Wuth: schwach wie ich bin, ich fass' ihn an! ent -

Continuo.

spir'd with thy vic - to - rious charms, the god of love will lend his arms.
flammt bin ich von dei - nem Reiz, der Lie - be Gott ver - leiht mir Kraft.

Allegro.

Oboe I.II.

Violino I.

Violino II.

Acis.

Bassi.

Allegro.

PIANOFORTE.

f

p

p

Love sounds th'a -

Lass mich zum

p

larm, ——— love sounds th'a - larm, and fear is a fly - ing, and fear is a
Kampf, ——— *lass mich zum Kampf, und wär's mein Ver - der - ben,* *und wär's mein Ver -*

fly - ing! when beau - ty's the prize, when beau - ty's the prize, what
der - ben! *ist Schön - heit der Preis, ist Schön - heit der Preis, wer*

mor - tal fears dy - ing, when beauty's the prize, ———
fürch - tet zu ster - ben, *ist Schönheit der Preis,* ———

when beauty's the prize, what mor_tal fears dy_ing,
ist Schönheit der Preis, wer fürchtet zu ster_ben,

f

when beau_ty's the prize,
ist Schönheit der Preis,

what
wer

p

Solo.

mor_tal fears dy_ing?
fürch_tet zu ster_ben?

Love sounds th'a_larm,
Lass mich zum Kampf,

love sounds th'a_larm,
lass mich zum Kampf,

f *p*

love sounds th'a - larm, and fear is a fly - - - - - ing, love sounds th'a - larm, ——
lass mich zum Kampf, und wär's mein Ver - der - - - - - ben, lass mich zum Kampf, ——

love sounds th'a - larm,
lass mich zum Kampf,

f

p

p

and fear is a fly - ing! when beau - ty's the prize, when
und wär's mein Ver - der - ben! ist Schön - heit der Preis, ist

p *f* *p*

beau_ty's the prize, what mor_tal fears dy_ing, when beau_ty's the prize, what
Schön_heit der Preis, wer fürchtet zu ster_ben, ist Schön_heit der Preis, wer

mor_tal fears dy_ing?
fürch_tet zu ster_ben?

Fine.

In de_fence of my trea_sure, I'd
Dich im Sieg zu er_wer_ben, wie

Fine.

bleed at each vein; with_ out her no plea_sure, for life is a pain, with_ out her no pleasure, with_
glüht mir der Muth, im Kampf dich zu schirmen mit Le_ben und Blut, im Kampf dich zu schirmen, im

Da Capo.

out her no plea_sure, for life is a pain, for life is a pain.
Kampf dich zu schir_men mit Le_ben und Blut, mit Le_ben und Blut.

Da Capo.

Da Capo.

Larghetto.

Oboe I. II.

Violino I.

Violino II.

Damon.

Bassi.

PIANOFORTE.

Solo.

Tutti forte.

pp *f* *tr*

Larghetto.

Solo.

Tutti forte.

tr

pp

pp

pp

f

f

f

pp

pp

Con -

Be -

Violon.

pp

si - der, fond shep - herd, how fleet - ing's the plea - sure, that flat - ters our hopes in pur - suit of the
den - ke, o Kna - be, wie flüch - tig der Reiz ist, zu schmeichelndem Wahn, der nach Lie - be sich

cello solo
senza Cembalo.

Solo.

fair ;
sehnt ;

con_ si _der, fond shep_herd,
be_ den_ke, o Kna_be,

how fleet _ _ _ _ _ _ _ ing is the plea_sure,
wie flüch _ _ _ _ _ _ _ tig der Reiz ist,

that flat_ters our hopes in pur_
zu schmei_cheln dem Wahn, der nach

Tutti piano.

suit of the fair, that flat - - - - - - ters,
Lie - be sich sehnt, zu schmei - - - - - - cheln,

that flat - - - - - - ters, that
zu schmei - - - - - - cheln, zu

Tutti piano.

flat - ters our hopes in pur - suit of the fair, that flat - ters our hopes in pur - suit of the
schmei - cheln dem Wähn, der nach Lie - be sich sehnt, zu schmeicheln dem Wähn, der nach Lie - be sich

Tutti forte.

fair !
sehnt!

Fine.

The joys that at_tend it, by mo_ments we mea_sure, but
Die Freu_den der Lie_be sie rau_schen vor_ü_ber, ihr

Fine.

Fine.

life is ___ too lit - tle to mea - sure our care, ___ the joys that at - tend it by
Lei - den ___ ist lang, wie das Le - ben sich dehnt, ___ die Freu - den der Lie - be sie

Dal Segno. 𝄋

mo - ments we mea - sure, but life is too lit - tle to mea - sure our care.
rau - schen vor - ü - ber, ihr Lei - den ist lang, wie das Le - ben sich dehnt.

Dal Segno. 𝄋

Dal Segno. 𝄋

Recitativo.

Galatea.

Cease, oh cease, thou gen - tle youth, trust my con - stan - cy and
Bleib, o bleib, mein sü - sser Freund, trau' auf mei - ne Lieb' und

Continuo.

truth, trust my truth and pow'rs a - bove, the pow'rs pro - pi - tious still to love:
Treu', mei - ne Treu' und je - ne Macht, die ü - ber treu - e Lie - be wacht!

Andante e staccato.

Oboe I.

Oboe II.

Violino I.

Violino II.

Galatea.

Acis.

Polyphemus.

Bassi.

Andante e staccato.

PIANOFORTE.

p

p

p

The flocks shall leave the moun-tains, the woods the tur-tle dove, the nymphs for-sake the
Dem Ber-ge mag die Heer-de, dem Wald die Tur-tel-tau-be, dem Quell die Nymph'ent-

foun - tains, ere I for - sake my love;
sa - gen, doch ich der Lie - be nie;

The flocks shall leave the moun-tains, the woods the tur - tle
Dem Ber - ge mag die Heer - de, dem Wald die Tur - tel -

dove, the nymphs for-sake the foun - tains, ere I for - sake my love; the flocks shall leave the
tau-be, dem Quell die Nymph'ent - sa - - gen, doch ich der Lie - be nie; dem Ber - ge mag die

the
dem

moun_tains, the woods the tur_tle dove, the nymphs for_sake the foun_tains, ere I, ere
Heer_de, dem Wald die Tur_tel_ tau_be, dem Quell die Nymphen_ sa_gen, doch ich, doch

flocks shall leave the moun_tains, the woods the tur_tle dove, the nymphs for_sake the fountains, ere
Ber_ge mag die Heer_de, dem Wald die Tur_tel_tau_be, dem Quell die Nymphen_sa_gen, doch

f *p* *f* *f*

f *p* *f* *f*

I for_sake my love, ere I for_sake my love, ere
ich der Lie_be nie, doch ich der Lie_be nie, doch

I for_sake my love, ere I for_sake my love, ere
ich der Lie_be nie, doch ich der Lie_be nie, doch

Tor_ture, fu_ry, rage,
Ra_che, Rache, Wuth,

p *p* *p*

f *f* *f*

I for - sake my love; the
ich der Lie - be nie; dem

I for - sake my love; the
ich der Lie - be nie; dem

des - pair! I can - not, can - not bear, I can - not, can - not bear, I can - not, can - not
o Grimm! ich trag' es län - ger nicht, ich trag' es län - ger nicht, ich trag' es län - ger

f

flocks shall leave the moun - tains, the woods the tur - - tle dove, the
Ber - ge mag die Heer - de, dem Wäld die Tur - - tel - - tau - be, dem

flocks shall leave the moun - tains, the woods the tur - - tle dove, the
Ber - ge mag die Heer - de, dem Wäld die Tur - - tel - - tau - be, dem

bear! tor - ture, fu - ry, can - not, can - not bear, I can - not, can - not
nicht! Ra - che, Ra - che, ich trag' es län - ger nicht, ich trag' es län - ger

p

nymphs for_sake the foun_tains, ere I for_sake
*Quell die Nymph' ent_sa_gen, doch ich der Lie_*

nymphs for_sake the foun_tains, ere I for_sake,
*Quell die Nymph' ent_sa_gen, doch ich der Lie_*

bear! tor_ture, fu_ry; rage, des_pair! I can_not, can_not bear, I can_not, can_not
nicht! Ra_che, Ra_che, Wuth, o Grimm! ich trag' es län_ger nicht, ich trag' es län_ger

my love!
be nie!

ere I for_sake my love!
be, doch ich der Lie_be nie!

bear, I cannot, cannot bear, I can_not, can_not, can_not bear, no, no, I cannot, cannot, can_not
nicht, ich trag'es länger nicht, ich trag' es län_ger, län_ger nein, nein, ich trag'es länger, län_ger

f

Not show'rs to larks so plea_sing, not sun _ _ shine to the bee, not sleep to toil so
Der Tag ist nicht der Bie_ne, die Nacht ____ der Nach_ti_gall so hold nicht und so

Not show'rs to larks so plea_sing, not sun_shine to the bee, not sleep ____ to toil so
Der Tag ist nicht der Bie_ne, die Nacht der Nachti_gall so hold ____ nicht und so

bear!
nicht!

p

ea_sing, as these dear smiles to me, as these dear smiles ____ to
lieb_lich, wie die_ses Lä_cheln mir, wie die_ses Lä_ _ _ _ _ _cheln

ea_sing, as these dear smiles to me, as these dear smiles ____ to
lieb_lich, wie die_ses Lächeln mir, wie die_ses Lä_ _ _ _ _ _cheln

Fly swift, thou massy ru_in fly, fly swift, thou massy ru_in fly, fly
Flieg' aus, ge_flügel_tes Ge_schoss, flieg' aus, ge_flü_gel_tes Ge_schoss, flieg'

f

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

me, as these dear smiles, as
mir, wie die_ses Lä_ cheln, wie

me, as these dear smiles, as these
*mir, wie die_ses Lä_ cheln, wie die_*

swift, thou massy ru_in fly, thou mas_sy ru_in fly! die, presumptuous A_cis,
aus, ge_flü_gel_tes Geschoss, ge_flü_gel_tes Ge_ schoss! stirb, ver_ruch_ter A_cis,

p

these dear smiles to me.
die_ses Lä_ cheln mir.

dear smiles to me.
ses Lä_ cheln mir.

die, pre_sumptuous A_cis, die, presumptuous A_cis, die, die, die, pre_sumptuous A_cis, pre_
*stirb, ver_ruch_ter A_cis, stirb, verruch_ter A_cis, stirb, stirb, stirb, ver_ruch_ter A_cis, ver_*

f *f*

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

sump_tuous A_cis, die!
ruch_ter A_cis, stirb!

Recit. accomp.

Adagissimo e piano.

Violino I.

Violino II.

Acis.

Help, Ga_la_te_a! help, ye pa_rent gods! and take me dy_
*Hilf, Ga_la_te_a! helft, ihr Göt_ter all'! o nehmt mich Tod_*

Bassi.

Adagissimo e piano.

PIANOFORTE.

pp

ing, and take me dy_ing to your deep a_bodes.
ten, o nehmt mich Tod_ten auf in eu_ _ _er Haus.

senza Cembalo pianissimo.

pp

CHORUS. CHOR.

Adagio ma non troppo.

Oboe I.

Oboe II.

Violino I.

Violino II.

Soprano.

Mourn, all ye mu-ses! weep, all ye swains! tune, tune your
Klagt all ihr Mu-sen! wein' al-les Völk! stimmt eu-ren

Alto.

Mourn, all ye mu-ses! weep, all ye swains! tune, tune your
Klagt all ihr Mu-sen! wein' al-les Völk! stimmt eu-ren

Tenore I.

Mourn, all ye mu-ses! weep, all ye swains! tune, tune your
Klagt all ihr Mu-sen! wein' al-les Völk! stimmt eu-ren

Tenore II.

Mourn, all ye mu-ses! weep, all ye swains! tune, tune your
Klagt all ihr Mu-sen! wein' al-les Völk! stimmt eu-ren

Basso.

Mourn, all ye mu-ses! weep, all ye swains! tune, tune your
Klagt all ihr Mu-sen! wein' al-les Völk! stimmt eu-ren

Continuo.

Adagio ma non troppo.

PIANOFORTE. *f*

reeds to dole-ful strains, tune, tune your reeds to dole-ful strains! groans,
Sang zum Jam-mer- ruf, stimmt eu-ren Sang zum Jam-mer- ruf! klagt,

reeds to dole-ful strains, tune, tune your reeds to dole-ful strains! groans,
Sang zum Jam-mer- ruf, stimmt eu-ren Sang zum Jam-mer- ruf! klagt,

reeds to dole-ful strains, tune, tune your reeds to dole-ful strains! groans,
Sang zum Jam-mer- ruf, stimmt eu-ren Sang zum Jam-mer- ruf! klagt,

reeds to dole-ful strains, tune, tune your reeds to dole-ful strains! groans,
Sang zum Jam-mer- ruf, stimmt eu-ren Sang zum Jam-mer- ruf! klagt,

reeds to dole-ful strains, tune, tune your reeds to dole-ful strains! groans,
Sang zum Jam-mer- ruf, stimmt eu-ren Sang zum Jam-mer- ruf! klagt,

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

cries, groans, cries and howl - ings fill the neighb'ring shore: ah, ah,
klagt, klagt, klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft: ach, ach,

cries, groans, cries and howl - ings fill the neighb'ring shore: ah, ah,
klagt, klagt, klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft: ach, ach,

cries, groans, cries and howl - ings fill the neighb'ring shore: ah, ah,
klagt, klagt, klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft: ach, ach,

cries, groans, cries and howl - ings fill the neighb'ring shore: ah, ah,
klagt, klagt, klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft: ach, ach,

the gen-tle A - cis is no more! groans, cries and howl - ings fill the neighb'ring shore:
der hol-de A - cis ist nicht mehr! klagt, klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft:

the gen-tle A - cis is no more! groans, cries and howl - ings fill the neighb'ring shore:
der hol-de A - cis ist nicht mehr! klagt, klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft:

the gen-tle A - cis is no more! groans, cries and howl - ings fill the neighb'ring shore:
der hol-de A - cis ist nicht mehr! klagt, klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft:

the gen-tle A - cis is no more! groans, cries and howl - ings fill the neighb'ring shore:
der hol-de A - cis ist nicht mehr! klagt, klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft:

the gen - tle A - cis is no more! groans, cries and howl - ings fill the neighb'ring shore:
der hol - de A - cis ist nicht mehr! klagt, klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft:

ah, *ach,* the gen - tle *der hol - de* A - cis *A - cis* is no *ist nicht* more! *mehr!* groans, *klagt,* groans, *klagt,*

cries and howl - ings fill the neighb'ring shore: ah,
klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft: ach,

cries and howl - ings fill the neighb'ring shore: ah,
klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft: ach,

cries and howl - ings fill the neighb'ring shore: ah,
klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft: ach,

cries and howl - ings fill the neighb'ring shore: ah,
klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft: ach,

cries and howl - ings fill the neighb'ring shore: ah,
klagt, und Weh - ge - schrei er - füll' die Luft: ach,

p *pp*

ah, the gen - tle A - eis, the gen - tle A - eis is no more, no more,
ach, der hol - de A - cis, der hol - de A - cis ist nicht mehr, nicht mehr,

p *pp*

ah, the gen - tle A - eis, the gen - tle A - eis is no more, no more,
ach, der hol - de A - cis, der hol - de A - cis ist nicht mehr, nicht mehr,

p *pp*

ah, the gen - tle A - eis, the gen - tle A - eis is no more, no more,
ach, der hol - de A - cis, der hol - de A - cis ist nicht mehr, nicht mehr,

p *pp*

ah, the gen - tle A - eis, the gen - tle A - eis is no more, no more,
ach, der hol - de A - cis, der hol - de A - cis ist nicht mehr, nicht mehr,

p *pp*

ah, the gen - tle A - eis, the gen - tle A - eis is no more, no more,
ach, der hol - de A - cis, der hol - de A - cis ist nicht mehr, nicht mehr,

p *pp*

pp

pp

no more, the gen_tle A _ cis ___ is no more!
nicht mehr, der hol_de A _ cis ___ ist nicht mehr!

no more, the gen_tle A _ cis ___ is no more!
nicht mehr, der hol_de A _ cis ___ ist nicht mehr!

no more, the gen_tle A _ cis is no more!
nicht mehr, der hol_de A _ cis ist nicht mehr!

no more, the gen_tle A _ cis is no more!
nicht mehr, der hol_de A _ cis ist nicht mehr!

no more, the gen_tle A _ cis ___ is no more!
nicht mehr, der hol_de A _ cis ___ ist nicht mehr!

Violoncelli senza Cembalo.

pp

Pianissimo ed Adagio.

Oboe I.

Solo.

Oboe II.

Violino I.

Violino II.

Galatea.

Tenore I.

Tenore II.

Tenore III.

Basso.

Violoncello col Cembalo solo.

Continuo.

Pianissimo ed Adagio.

PIANOFORTE.

pp

Must I my A - cis still be - moan,
O, ist mein A - cis nun da - hin,

in - glo - rious crush'd be - neath that
vom Fels - ge - schoss zer - schmet - tert

stone, *mir,* in_glo_rious *vom Fels_ge_* crush'd *schoss* beneath that *zerschmet_tert* stone! *mir!*

f

Cease, *Ach,* cease, Ga_la_te_a, cease to *ach, Ga_la_te_a, wei_ne* grieve, *nicht,*

Cease, *Ach,* cease, Ga_la_te_a, cease to *ach, Ga_la_te_a, wei_ne* grieve, *nicht,*

Cease, *Ach,* cease, Ga_la_te_a, cease to *ach, Ga_la_te_a, wei_ne* grieve, *nicht,*

Tutti forte.

f

Must I my *O, ist mein* A_cis *A_cis* still be_ *nun da_* moan, in_ *hin, vom* glo_rious *Fels_ge_* crush'd, *schoss* in_ *zer_*

cease, Ga_la_te_a, cease to *ach, Ga_la_te_a, wei_ne* grieve, *nicht,*

cease, Ga_la_te_a, cease to *ach, Ga_la_te_a, wei_ne* grieve, *nicht,*

cease, Ga_la_te_a, cease to *ach, Ga_la_te_a, wei_ne* grieve, *nicht,*

cease, Ga_la_te_a, cease to *ach, Ga_la_te_a, wei_ne* grieve, *nicht,*

cease, Ga_la_te_a, cease to *ach, Ga_la_te_a, wei_ne*

cease, Ga_la_te_a, cease to *ach, Ga_la_te_a, wei_ne*

cease, Ga_la_te_a, cease to *ach, Ga_la_te_a, wei_ne*

cease, Ga_la_te_a, cease to *ach, Ga_la_te_a, wei_ne*

Solo.

[Tutti.]

p

glo - - - - - - - - - - - - - - - - rious
schmet - - - - - - - - - - - - - - - - tert,
crush'd be - - -
vom Fels - - -

grieve, cease, Ga-la-te-a, cease to grieve, cease, Ga-la-te-a, cease to grieve! be-wail not
nicht, ach, Ga-la-te-a, wei-ne nicht, ach, Ga-la-te-a, wei-ne nicht! be-klag'nicht

grieve, cease, Ga-la-te-a, cease to grieve, cease, Ga-la-te-a, cease to grieve! be-wail not
nicht, ach, Ga-la-te-a, wei-ne nicht, ach, Ga-la-te-a, wei-ne nicht! be-klag'nicht

grieve, cease, Ga-la-te-a, cease to grieve, cease, Ga-la-te-a, cease to grieve! be-wail not
nicht, ach, Ga-la-te-a, wei-ne nicht, ach, Ga-la-te-a, wei-ne nicht! be-klag'nicht

grieve, cease, Ga-la-te-a, cease to grieve, cease, Ga-la-te-a, cease to grieve! be-wail not
nicht, ach, Ga-la-te-a, wei-ne nicht, ach, Ga-la-te-a, wei-ne nicht! be-klag'nicht

neath that stone, in- glo - - rious crush'd be- neath that
- - - ge- schoss, vom Fels- - ge - - schoss zer- schmet - - tert

whom thou canst re- lieve, be-wail not whom thou canst re-lieve, whom thou canst re-
den du kannst be- frei'n, be-klag' nicht den du kannst be-frei'n, den du kannst be-

whom thou canst re- lieve, be-wail not whom thou canst re-lieve, whom thou canst re-
den du kannst be- frei'n, be-klag' nicht den du kannst be-frei'n, den du kannst be-

whom thou canst re- lieve, be-wail not whom thou canst re-lieve, whom thou canst re-
den du kannst be- frei'n, be-klag' nicht den du kannst be-frei'n, den du kannst be-

f

stone! must the love_ly charming youth die for his con_ stan_cy and truth, die,
mir! ist der hol_de Kna_be todt, weil er so treu, so lieb mir war, todt,

lieve, Cease, Ga_la_te_a, cease to grieve,
frei'n. Ach, Ga_la_te_a, wei_ne nicht,

lieve, Cease, Ga_la_te_a, cease to grieve,
frei'n. Ach, Ga_la_te_a, wei_ne nicht,

lieve, Cease, Ga_la_te_a, cease to grieve,
frei'n. Ach, Ga_la_te_a, wei_ne nicht,

Solo. [Tutti.]

die, die,
todt, todt,

cease, Ga_la_te_a, cease to grieve, cease, Ga_la_te_a, cease to grieve, cease, Ga_la_te_a, cease to
ach, Ga_la_te_a, wei_ne nicht, ach, Ga_la_te_a, wei_ne nicht, ach, Ga_la_te_a, wei_ne

cease, Ga_la_te_a, cease to grieve, cease, Ga_la_te_a, cease to grieve, cease, Ga_la_te_a, cease to
ach, Ga_la_te_a, wei_ne nicht, ach, Ga_la_te_a, wei_ne nicht, ach, Ga_la_te_a, wei_ne

cease, Ga_la_te_a, cease to grieve, cease, Ga_la_te_a, cease to grieve, cease, Ga_la_te_a, cease to
ach, Ga_la_te_a, wei_ne nicht, ach, Ga_la_te_a, wei_ne nicht, ach, Ga_la_te_a, wei_ne

cease, Ga_la_te_a, cease to grieve, cease, Ga_la_te_a, cease to grieve, cease, Ga_la_te_a, cease to
ach, Ga_la_te_a, wei_ne nicht, ach, Ga_la_te_a, wei_ne nicht, ach, Ga_la_te_a, wei_ne

die for his con - - - - - stan - cy and truth!
weil er so treu, so lieb mir war!

grieve! be - wail not whom thou canst re - lieve; call forth thy pow'r, em - ploy thy
nicht! be - klag' nicht den du kannst be - freiʼn; sprich üʼ - berʼ ihn dein Zauʼ - berʼ -

grieve! be - wail not whom thou canst re - lieve; call forth thy pow'r, em - ploy thy
nicht! be - klag' nicht den du kannst be - freiʼn; sprich üʼ - berʼ ihn dein Zauʼ - berʼ -

grieve! be - wail not whom thou canst re - lieve; call forth thy pow'r, em - ploy thy
nicht! be - klag' nicht den du kannst be - freiʼn; sprich üʼ - berʼ ihn dein Zauʼ - berʼ -

Say what com - fort can you find? for dark des - pair
Sa - ge wel - chen Trost du meinst? denn dunk - le Verʼ - zweif - lung

art, the god - dess soon can heal the smart.
wort, die Göt - tin hei - let deiʼ - nen Schmerz.

art, the god - dess soon can heal the smart.
wort, die Göt - tin hei - let deiʼ - nen Schmerz.

art, the god - dess soon can heal the smart.
wort, die Göt - tin hei - let deiʼ - nen Schmerz.

art, the god - dess soon can heal the smart.
wort, die Göt - tin hei - let deiʼ - nen Schmerz.

[Solo.]

p

o'er - clouds my mind.
ü_ber_schat - tet mich.

To kin_dred gods the youth re - turn, to kin_dred gods the youth re -
Ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn gleich, ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn

To kin_dred gods the youth re - turn, to kin_dred gods the youth re -
Ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn gleich, ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn

To kin_dred gods the youth re - turn, to kin_dred gods the youth re -
Ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn gleich, ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn

To kin_dred gods the youth re - turn, to kin_dred gods the youth re -
Ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn gleich, ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn

[Tutti.]

f

tr

turn, thro' ver_dant plains to roll his urn; to kin_dred gods the youth re - turn, to kin_dred
gleich, zum Sil_ber - quell ver_wan_dle ihn; ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn gleich, ver_wand_ten

turn, thro' ver_dant plains to roll his urn; to kin_dred gods the youth re - turn, to kin_dred
gleich, zum Sil_ber - quell ver_wan_dle ihn; ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn gleich, ver_wand_ten

turn, thro' ver_dant plains to roll his urn; to kin_dred gods the youth re - turn, to kin_dred
gleich, zum Sil_ber - quell ver_wan_dle ihn; ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn gleich, ver_wand_ten

turn, thro' ver_dant plains to roll his urn; to kin_dred gods the youth re - turn, to kin_dred
gleich, zum Sil_ber - quell ver_wan_dle ihn; ver_wand_ten Göt - tern mach' ihn gleich, ver_wand_ten

gods the youth re - turn, thro' ver-dant plains to roll his urn, thro' ver-dant plains to roll his
Göt - tern mach' ihn gleich, zum Sil - ber - quell ver-wan - dle ihn, und un-ser Thal nun sei sein

gods the youth re - turn, thro' ver-dant plains to roll his urn, thro' ver-dant plains to roll his
Göt - tern mach' ihn gleich, zum Sil - ber - quell ver-wan - dle ihn, und un-ser Thal nun sei sein

gods the youth re - turn, thro' ver-dant plains to roll his urn, thro' ver-dant plains to roll his
Göt - tern mach' ihn gleich, zum Sil - ber - quell ver-wan - dle ihn, und un-ser Thal nun sei sein

gods the youth re - turn, thro' ver-dant plains to roll his urn, thro' ver-dant plains to roll his
Göt - tern mach' ihn gleich, zum Sil - ber - quell ver-wan - dle ihn, und un-ser Thal nun sei sein

urn, thro' ver-dant plains to roll his urn; to kin-dred gods the youth re - turn, to kin-dred
Reich; zum Sil - ber - quell ver-wan - dle ihn, ver-wand-ten Göt - tern mach' ihn gleich, ver-wand-ten

urn, thro' ver-dant plains to roll his urn; to kin-dred gods, to kin-dred gods the youth re -
Reich; zum Sil - ber - quell ver-wan - dle ihn, ver-wan-dle ihn, ver-wand-ten Göt - tern mach' ihn

urn, thro' ver-dant plains to roll his urn; to kin-dred gods, to kin-dred gods the youth re -
Reich; zum Sil - ber - quell ver-wan - dle ihn, ver-wan-dle ihn, ver-wand-ten Göt - tern mach' ihn

urn, thro' ver-dant plains to roll his urn; to kin-dred gods, to kin-dred gods the youth re -
Reich; zum Sil - ber - quell ver-wan-dle ihn, ver-wan-dle ihn, ver-wand-ten Göt - tern mach' ihn

gods the youth re - turn, thro' ver - dant plains to roll his urn, thro' ver - dant plains to roll his
Göt - tern mach' ihn gleich, zum Sil - ber - quell ver - wan - dle ihn, und un - ser Thal nun sei sein

turn, thro' ver - dant plains, thro' ver - dant plains to roll his urn, thro' ver - dant plains to roll his
gleich, zum Sil - ber - quell, zum Sil - ber - quell ver - wan - dle ihn, und un - ser Thal nun sei sein

turn, thro' ver - dant plains, thro' ver - dant plains to roll his urn, thro' ver - dant plains to roll his
gleich, zum Sil - ber - quell, zum Sil - ber - quell ver - wan - dle ihn, und un - ser Thal nun sei sein

turn, thro' ver - dant plains, thro' ver - dant plains to roll his urn, thro' ver - dant plains to roll his
gleich, zum Sil - ber - quell, zum Sil - ber - quell ver - wan - dle ihn, und un - ser Thal nun sei sein

urn.
Reich.

urn.
Reich.

urn.
Reich.

urn.
Reich.

Recitativo.

Galatea.

'Tis done: thus I ex_ert my pow'r di_vine; be thou im_mor_tal, though thou art not mine!
So sei's: so üb' ich mei_ne Zau_ber_macht; sei du un_sterblich, bist du auch nicht mein!

Continuo.

Larghetto.

Flauto I.

Flauto II.

Violino I.

Violino II.

Galatea.

Bassi.

Larghetto.

PIANOFORTE.

Heart, the seat of soft de - light,
Herz, der Lie - be sü - sser Born,

be thou now a foun - - tain bright;
sei fort - an ein Sil - - ber - quell;

heart, the seat of soft de - light,
Herz, der Lie - be sü - sser Born,

heart, the seat of soft de - light,
Herz, der Lie - be sü - sser Born,

be thou now a foun - tain
sei fort - an ein Sil - ber -

bright !
quell !

pur - - ple be no more thy blood, glide thou like a
Pur - - pur sei nicht mehr dein Blut, glei - te gleich kry -

crys - tal flood, glide thou like a
stall - ner Flut, glei - te gleich kry -

crys - tal flood, glide
stall - ner Flut, glei - - -

thou like a crys - - - tal flood.
te gleich kry - stall - - - ner Flut.

Rock, thy hol_low womb dis_close!
Fels, ent_schliess'den dun_keln Schooss!

The bubbling fountain,
Der Sprudel_quell,

lo! it flows;
sieh! er fliesst;

through the plains he joys to rove, murm'ring still his gen_tle love, through the
und er strömt dem Thal ent_lang, murmelnd sei_nen Lie_bes_sang, und er

plains he joys to rove,
strömt dem Thal ent_lang,

murm'ring still his gen_tle love,
murmelnd sei_nen Lie_bes_sang,

murm'ring still his gen_tle love,
murmelnd sei_nen Lie_bes_sang,

murm'ring still his gen - tle love,
murmelnd sei - nen Lie - bes - sang,
murm' -
mur -

- ring, murm'ring still his gen - tle love.
- *melnd, murmelnd sei - nen Lie - bes - sang.*

CHORUS. CHOR.

Oboe I.

Oboe II.

Violino I.

Violino II.

Soprano.

Ga - la - te - a, dry thy tears, A - cis now a god ap - pears !
Ga - la - te - a, stil - le den Schmerz, A - cis ward zum Got - te nun!

Alto.

Ga - la - te - a, dry thy tears, A - cis now a god ap - pears !
Ga - la - te - a, stil - le den Schmerz, A - cis ward zum Got te nun!

Tenore I.

Ga - la - te - a, dry thy tears, A - cis now a god ap - pears !
Ga - la - te - a, stil - le den Schmerz, A - cis ward zum Got te nun!

Tenore II.

Ga - la - te - a, dry thy tears, A - cis now a god ap - pears !
Ga - la - te - a, stil - le den Schmerz, A - cis ward zum Got te nun!

Basso.

Ga - la - te - a, dry thy tears, A - cis now a god ap - pears !
Ga - la - te - a, stil - le den Schmerz, A - cis ward zum Got te nun!

Continuo.

Tutti.

PIANOFORTE.

f

Ga - la - te - - a, dry thy tears,
Ga - la - te - - a, stil_le den Schmerz,

Ga - la - te - - a, dry thy tears,
Ga - la - te - - a, stil_le den Schmerz,

Ga - la - te - - a, dry thy tears,
Ga - la - te - - a, stil_le den Schmerz,

Ga - la - te - - a, dry thy tears,
Ga - la - te - - a, stil_le den Schmerz,

Ga - la - te - - a, dry thy tears,
Ga - la - te - - a, stil_le den Schmerz,

A - - cis now a god ap - - pears! See how he rears him from his bed,
A - - cis ward zum Got_te nun! Sieh, er er - hebt sich auf vom Bett,

A - - cis now a god ap - - pears! See how he rears him from his bed,
A - - cis ward zum Got_te nun! Sieh, er er - hebt sich auf vom Bett,

A - - cis now a god ap - - pears! See how he rears him from his bed,
A - - cis ward zum Got_te nun! Sieh, er er - hebt sich auf vom Bett,

A - - cis now a god ap - - pears! See how he rears him from his bed,
A - - cis ward zum Got_te nun! Sieh, er er - hebt sich auf vom Bett,

A - - cis now a god ap - - pears! See how he rears him from his bed,
A - - cis ward zum Got_te nun! Sieh, er er - hebt sich auf vom Bett,

A - - cis now a god ap - - pears! See how he rears him from his bed,
A - - cis ward zum Got_te nun! Sieh, er er - hebt sich auf vom Bett,

see the wreath that binds his head.
sieh', ihm um - schlingt ein Kranz das Haupt.

see the wreath that binds his head.
sieh', ihm um - schlingt ein Kranz das Haupt.

see the wreath that binds his head.
sieh', ihm um - schlingt ein Kranz das Haupt.

see the wreath that binds his head.
sieh', ihm um - schlingt ein Kranz das Haupt.

see the wreath that binds his head.
sieh', ihm um - schlingt ein Kranz das Haupt.

Hail! thou gen - - tle murm' - ring stream, shepherds' plea - - sure, mu - ses'
Heil dir, hol - - der rau - schender Strom, Hir - ten - frou - - de, Mu - sen -

Hail! thou gen - - tle murm' - ring stream, shepherds' plea - - sure, mu - ses'
Heil dir, hol - - der rau - schender Strom, Hir - ten - frou - - de, Mu - sen -

Hail! thou gen - - tle murm' - ring stream, shepherds' plea - - sure, mu - ses'
Heil dir, hol - - der rau - schender Strom, Hir - ten - frou - - de, Mu - sen -

Hail! thou gen - - tle murm' - ring stream, shepherds' plea - - sure, mu - ses'
Heil dir, hol - - der rau - schender Strom, Hir - ten - frou - - de, Mu - sen -

Hail! thou gen - - tle murm' - ring stream, shepherds' plea - - sure, mu - ses'
Heil dir, hol - - der rau - schender Strom, Hir - ten - frou - - de, Mu - sen -

theme, *lust,* shepherds' *Hir - ten -* plea-sure, *freu-de,* mu - ses' *Mu - sen -* theme, *lust,* shepherds' *Hir - ten -* plea - - sure, *freu - - de,*

theme, *lust,* shepherds' *Hir - ten -* plea-sure, *freu-de,* mu - ses' *Mu - sen -* theme, *lust,* shepherds' *Hir - ten -* plea - - sure, *freu - - de,*

theme, *lust,* shepherds' *Hir - ten -* plea-sure, *freu-de,* mu - ses' *Mu - sen -* theme, *lust,* shepherds' *Hir - ten -* plea - - sure, *freu - - de,*

theme, *lust,* shepherds' *Hir - ten -* plea-sure, *freu-de,* mu - ses' *Mu - sen -* theme, *lust,* shepherds' *Hir - ten -* plea - - sure, *freu - - de,*

theme, *lust,* shepherds' *Hir - ten -* plea-sure, *freu-de,* mu - ses' *Mu - sen -* theme, *lust,* shepherds' *Hir - ten -* plea - - sure, *freu - - de,*

mu - - ses' *Mu - - sen -* theme, shepherds' *lust, Hir - ten -* pleasure, *freude,* shepherds' *Hir - ten -* plea - sure, *freu - de,* mu - ses' *Mu - sen -* theme, shepherds' *lust, Hir - ten -*

— mu - - ses' — *Mu - - sen -* theme, shepherds' *lust, Hir - ten -* pleasure, *freude,* shepherds' *Hir - ten -* plea - sure, *freu - de,* mu - ses' *Mu - sen -* theme, shepherds' *lust, Hir - ten -*

— mu - ses' — *Mu - sen -* theme, shepherds' *lust, Hir - ten -* pleasure, *freude,* shepherds' *Hir - ten -* plea - sure, *freu - de,* mu - ses' *Mu - sen -* theme, shepherds' *lust, Hir - ten -*

— mu - ses' — *Mu - sen -* theme, shepherds' *lust, Hir - ten -* pleasure, *freude,* shepherds' *Hir - ten -* plea - sure, *freu - de,* mu - ses' *Mu - sen -* theme, shepherds' *lust, Hir - ten -*

mu - - ses' *Mu - - sen -* theme, shepherds' *lust, Hir - ten -* pleasure, *freude,* shepherds' *Hir - ten -* plea - sure, *freu - de,* mu - ses' *Mu - sen -* theme, shepherds' *lust, Hir - ten -*

plea - sure, mu - ses' theme! through the plains still joy to rove,
freu - de, Mu - sen - lust! strö - me fort dem That ent - lang,

plea - sure, mu - ses' theme! through the plains still joy to rove,
freu - de, Mu - sen - lust! strö - me fort dem That ent - lang,

plea - sure, mu - ses' theme! through the plains still joy to rove,
freu - de, Mu - sen - lust! strö - me fort dem That ent - lang,

plea - sure, mu - ses' theme! through the plains still joy to rove,
freu - de, Mu - sen - lust! strö - me fort dem That ent - lang,

plea - sure, mu - ses' theme! through the plains still joy to rove,
freu - de, Mu - sen - lust! strö - me fort dem That ent - lang,

murm' - ring still thy gen - tle love, murm' - - -
mur - melnd dei - - nen Lie - bes - sang, mur - - -

murm' - ring still thy gen - tle love,
mur - melnd dei - - nen Lie - bes - sang,

murm' - ring still thy gen - tle love,
mur - melnd dei - - nen Lie - bes - sang,

murm' - ring still thy gen - tle love, murm' - - - ring still thy
mur - melnd. dei - - nen Lie - bes - sang, mur - - - melnd dei - - nen

murm' - ring still thy gen - tle love, murm' - - - ring still thy
mur - melnd dei - - nen Lie - bes - sang, mur - - - melnd dei - - nen

dim. p

ring
melnd
still
dei - - -
thy
nen
gen - tle
Lie - *bes* -
love,
sang,
murm' -
mur - -
- ring,
- *melnd,*
murm' -
mur - -
- ring,
- *melnd,*
- ring,
- *melnd,*
gen - - - tle
Lie - - - *bes* -
love,
sang,
murm' -
mur - -
- ring,
- *melnd,*

- - - - ring still
- - - - *melnd dei*
thy gen - tle
den Lie - *bes* -
love; shepherds'
sang; Hir - *ten* -
plea - sure,
freu - *de,*
mu - ses'
Mu - *sen* -
theme,
lust,
murm' - ring
mur - *melnd*
still
dei - - -
thy gen - tle
nen Lie - *bes* -
love; shepherds'
sang; Hir - *ten* -
plea - sure,
freu - *de,*
mu - ses'
Mu - *sen* -
theme,
lust,
murm' - ring
mur - *melnd*
still
dei - - -
thy gen - tle
nen Lie - *bes* -
love; shepherds'
sang; Hir - *ten* -
plea - sure,
freu - *de,*
mu - ses'
Mu - *sen* -
theme,
lust,
murm' - ring
mur - *melnd*
still
dei - - -
thy gen - tle
nen Lie - *bes* -
love; shepherds'
sang; Hir - *ten* -
plea - sure,
freu - *de,*
mu - ses'
Mu - *sen* -
theme,
lust,
f

through the plains still joy — to rove, murm' - - - - - - - - - - - - - - - ring,
strö - me fort dem Thal ent - lang, mur - - - - - - - - - - - - - - - melnd,

through the plains still joy — to rove, murm'
strö - me fort dem Thal ent - lang, mur - - -

through the plains still joy — to rove, murm'
strö - me fort dem Thal ent - lang, mur - - -

through the plains still joy — to rove, murm' - - - - - - - ring, murm'-ring, murm'
strö - me fort dem Thal ent - lang, mur - - - - - - - melnd, mur - melnd, mur - - -

through the plains — still joy — to rove, murm' - -
strö - me fort — dem Thal ent - lang, mur - -

murm' - - - - - - - ring still — thy gen - tle love, murm'ring still thy gen - tle love.
mur - - - - - - - melnd dei - nen Lie - bes - sang, mur-melnd dei - nen Lie - bes - sang.

- - - - - - - - - - - - - - - ring still — thy gen - tle love, murm'ring still thy gen - tle love.
- - - - - - - - - - - - - - - melnd dei - nen Lie - bes - sang, mur-melnd dei - nen Lie - bes - sang.

- - - - - - - - - - - - - - - ring still thy gen - tle love, murm'ring still thy gen - tle love.
- - - - - - - - - - - - - - - melnd dei - nen Liebes - sang, mur-melnd dei - nen Lie - bes - sang.

- - - ring, murm' - ring still thy gen - tle love, murm'ring still thy gen - tle love.
- - - melnd, mur - melnd dei - - - nen Liebes - sang, mur-melnd dei - nen Lie - bes - sang.

- - - ring, murm' - ring still thy gen - tle love, murm'ring still thy gen - tle love.
- - - melnd, mur - melnd dei - - - nen Liebes - sang, mur-melnd dei - nen Lie - bes - sang.

APPENDIX.

CHORUS. CHOR.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Oboe I.

Oboe II.

Carillon.

Soprano.

Hap-py, hap - py,
Glück-lich, glück-lich,

hap-py, hap - py,
glücklich, glück-lich,

hap-py,
glücklich

Alto.

Hap-py, hap - py,
Glück-lich, glück-lich,

hap-py, hap - py,
glücklich, glück-lich,

hap-py,
glücklich

Tenore.

Hap-py, hap - py,
Glück-lich, glück-lich,

hap-py, hap - py,
glücklich, glück-lich,

hap-py,
glücklich

Basso.

Hap-py, hap - py,
Glück-lich, glück-lich,

hap-py, hap - py,
glücklich, glück-lich,

hap-py,
glücklich

Organo.

PIANOFORTE.

f

happy, happy we, *ist das ed_le Paar,* hap - py, *glück_lich* happy, happy we; what *ist das ed_le Paar; welch'* joys, ——— what joys ——— we feel, what *ho - - - - - - he Lust, welch'*

happy, happy we, *ist das ed_le Paar,* hap - py, *glück_lich* happy, happy we; what *ist das ed_le Paar; welch'* joys, ——— what joys we feel, what *ho - - - - - - he, ho_he Lust, welch'*

happy, happy we, *ist das ed_le Paar,* hap - py, *glück_lich* happy, happy we; what *ist das ed_le Paar; welch'* joys, ——— what joys ——— we feel, what *ho - - - - - - he Lust, welch'*

happy, happy we, *ist das ed_le Paar,* hap - py, *glück_lich* happy, happy we; what *ist das ed_le Paar; welch'* joys ——— we feel, what *ho - - - - - - he Lust, welch'*

joys — we feel, what charms — we see! hap - - - - py, hap - py, hap - - - - - -
ho - - he Lust schwellt ih - - re Brust! glück - - - - lich, glücklich, glück - - - - - -

joys — we feel, what charms — we see! hap - - - - py, hap - py, hap - py, hap - - - -
ho - - he Lust schwellt ih - - re Brust! glück - - - - lich, glücklich, glücklich, glück - - - -

joys — we feel, what charms — we see! hap - - - - py, hap - py, hap - py, hap - - - -
ho - - he Lust schwellt ih - - re Brust! glück - - - - lich, glücklich, glücklich, glück - - - -

joys — we feel, what charms — we see! hap - - - - py, hap - py, hap - - - - - -
ho - - he Lust schwellt ih - - re Brust! glück - - - - lich, glücklich, glück - - - - - -

- - py we, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py we, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py,
- - - lich, glücklich, glücklich, glücklich ist das ed - le Paar, glücklich, glücklich, glücklich ist das

- - py we, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py we, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py,
- - - lich, glücklich, glücklich, glücklich ist das ed - le Paar, glücklich, glücklich, glücklich ist das

- - py we, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py we, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py,
- - - lich, glücklich, glücklich, glücklich ist das ed - le Paar, glücklich, glücklich, glücklich ist das

- - py we, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py we, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py,
- - - lich, glücklich, glücklich, glücklich ist das ed - le Paar, glücklich, glücklich, glücklich ist das

hap-py we! what joys we feel, what charms we see,
ed-le Paar! *welch' ho-he Lust* *schwellt ih-re Brust,*

hap-py we! what joys we feel, what charms we see,
ed-le Paar! *welch' ho-he Lust* *schwellt ih-re Brust,*

hap-py we! what joys we feel, what charms we see,
ed-le Paar! *welch' ho-he Lust* *schwellt ih-re Brust,*

hap-py we! what joys we feel, what charms we see,
ed-le Paar! *welch' ho-he Lust* *schwellt ih-re Brust,*

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

what joys we feel, what charms we see, what joys _____
welch' ho - he Lust schwellt ih - re Brust! voll Freud', _____

what joys we feel, what charms we see, what joys _____
welch' ho - he Lust schwellt ih - re Brust! voll Freud', _____

what joys we feel, what charms we see, what joys, what charms, what
welch' ho - he Lust schwellt ih - re Brust! voll Freud', voll Freud', voll

what joys we feel, what charms we see, what joys, what charms, what
welch' ho - he Lust schwellt ih - re Brust! voll Freud', voll Freud', voll

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

— we feel, what joys, what charms, what joys — we feel, what joys, — what

— voll Freud', voll Freud' ist nun die Hir - - tenschaar, voll Freud', — voll

— we feel, what joys, what charms, what joys — we feel, what joys, — what

— voll Freud', voll Freud' ist nun die Hir - - tenschaar, voll Freud', — voll

joys, — what charms, what joys — we feel, what joys, — what

Freud', — ist nun die Hir - - tenschaar, voll Freud', — voll

joys — we feel, what joys, — what

Freud', — voll Freud', voll Freud', — voll

charms, what joys we feel, what charms we see: hap-py, hap-py, hap-py, hap-py,
Freud', voll Freud' ist nun die Nym - phenschaar: glücklich, glücklich, glücklich ist das

charms, what joys we feel, what charms we see: hap-py, hap-py, hap-py, hap-py,
Freud', voll Freud' ist nun die Nym - phenschaar: glücklich, glücklich, glücklich ist das

charms, what joys we feel, what charms we see: hap-py, hap-py, hap-py, hap-py,
Freud', voll Freud' ist nun die Nym - phenschaar: glücklich, glücklich, glücklich ist das

charms, what joys we feel, what charms we see: hap-py, hap-py, hap-py, hap-py,
Freud', voll Freud' ist nun die Nym - phenschaar: glücklich, glücklich, glücklich ist das

hap-py we, hap - - - - - - - py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py we!
ed - le Paar, *glück - - - - - - - lich,* *glücklich, glücklich, glücklich ist das* *ed - le Paar!*

hap-py we, hap - - - - - - - py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py we!
ed - le Paar, *glück - - - - - - - lich,* *glücklich, glücklich, glücklich ist das* *ed - le Paar!*

hap-py we, hap - - - - - - - py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py we!
ed - le Paar, *glück - - - - - - - lich,* *glücklich, glücklich, glücklich ist das* *ed - le Paar!*

hap-py we, hap - - - - - - - py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py, hap-py we!
ed - le Paar, *glück - - - - - - - lich,* *glücklich, glücklich, glücklich ist das* *ed - le Paar!*



BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg